

JVC



ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР

D.I.S.T.
Digital Image Scaling Technology

HV-Z34L1 HV-Z29V1



Содержание

Настройка телевизора	3
Кнопки и функции телевизора	6
Кнопки и функции пульта дистанционного управления	8
Как пользоваться меню телевизора	19
Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ	20
Меню ФУНКЦИИ	21
Меню ЗВУКА	24
Меню ФУНКЦИИ	26
Меню НАСТРОЙКА	29
Дополнительная подготовка	36
Устранение неисправностей	40
Технические данные	43

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

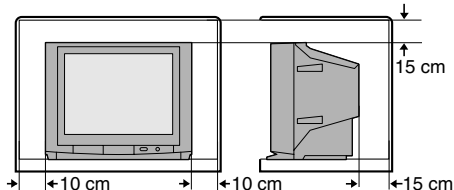
Благодарим за покупку цветного телевизора JVC .

Перед началом использования, пожалуйста, внимательно прочтите это руководство, чтобы понять как пользоваться Вашим новым телевизором.

ОСТОРОЖНО: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ДЕЙСТВИЯ НА ТЕЛЕВИЗОР ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ: ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТЕЛЕВИЗОРА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

- 1 Подключайте телевизор только к источникам питания, параметры которых соответствуют параметрам, указанным на задней стенке телевизора.
- 2 Не допускайте повреждений шнура и вилки питания. При отключении телевизора от сети выньте вилку из розетки, держась за вилку, а не за шнур.
- 3 Ни в коем случае не перегораживайте и не закрывайте вентиляционные отверстия. Ни в коем случае не устанавливайте телевизор в местах с плохой вентиляцией. При установке телевизора оставьте вентиляционные зазоры по периметру, величина зазоров должна быть не меньше показанных на рис значений.
- 4 Не допускайте попадания предметов или жидкости в отверстия корпуса.
- 5 В случае неисправности выньте вилку питания из розетки и вызовите мастера. Не пытайтесь отремонтировать телевизор самостоятельно, не открывайте заднюю крышку.
- 6 Поверхность экрана телевизора может быть легко повреждена. При обращении с телевизором соблюдайте предельную осторожность. Если экран загрязнится, протрите его мягкой сухой тканью. Ни в коем случае не нажимайте сильно на экран. Ни в коем случае не используйте чистящие или моющие средства.
- 7 Если Вы не собираетесь пользоваться телевизором в течение длительного времени, обязательно отключите его от сетевой розетки.
- 8 Данный прибор не должен подвергаться воздействию капель или брызг, и никакие предметы, наполненные водой, например, вазы, не должны помещаться на прибор.



В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Демонстрация D.I.S.T.

Для запуска демонстрации D.I.S.T.:

Для отображения строки меню нажмите кнопку **MENU** Затем нажмите желтую кнопку. На экране появится изображение, разделенное на два участка (функция D.I.S.T. включена и функция D.I.S.T. выключена).

Для отключения демонстрации D.I.S.T.:

Нажмите желтую кнопку, кнопку **BACK**, кнопки **CHANNEL** \vee/\wedge или любую цифровую кнопку.

Настройка телевизора

ВНИМАНИЕ

- Перед каким-либо подсоединением выключите всю аппаратуру, в том числе телевизор.

1 Подсоединение блока низкочастотного динамика (только для HV-Z29V1)

1 Установка блока низкочастотного динамика

Совместите выступ на нижней стороне низкочастотного громкоговорителя с отверстием на верхней стороне телевизора и вставьте разъем в гнездо низкочастотного громкоговорителя.

2 Подсоединение прилагаемого соединителя низкочастотного динамика к разъему BASS SPEAKER OUT на задней панели телевизора

При неподключенном низкочастотном динамике полноценное воспроизведение басов невозможно.

- Подсоедините так, чтобы рычажок был поднят.
- Отсоединяя соединитель низкочастотного динамика, нажмите на рычажок.

2 Подсоединение антенны и ВМ

- Антенный кабель в комплект поставки не входит. Используйте качественный 75-Ом коаксиальный кабель.
- Перед подсоединением прочтите руководство по ВМ.

Если ВМ не подсоединяется (см. рис.А):

Подсоедините антенный кабель к гнезду антенны телевизора.

Если ВМ подсоединяется (см. рис.В):

- 1 Подсоедините антенный кабель к входному гнезду антенны ВМ и соедините ВМ и телевизор друг с другом с помощью другого антенного кабеля.

- 2 Соедините видеокабелем гнездо VIDEO OUT (выход VIDEO) видеомэгнитофона и гнездо VIDEO (VIDEO) телевизора.

Для соединения ВМ с телевизором с помощью кабеля S-VIDEO выполните следующее:

Соедините разъем S-VIDEO OUT видеомэгнитофона и разъем S телевизора с помощью кабеля S-VIDEO (А), а не видеокабеля.

- 3 Соедините гнезда AUDIO OUT (L/R аудиовыходы) видеомэгнитофона и гнезда AUDIO (L/MONO и R) телевизора с помощью аудиокабеля.

- Если аудиовыход видеомэгнитофона является монофоническим, соедините гнездо AUDIO OUT (аудиовыход) видеомэгнитофона и гнездо AUDIO L/MONO (аудио л/моно) телевизора с помощью аудиокабеля.

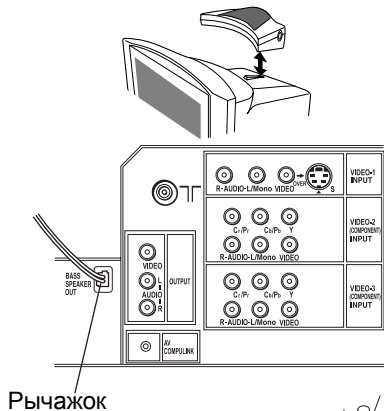


рис. А

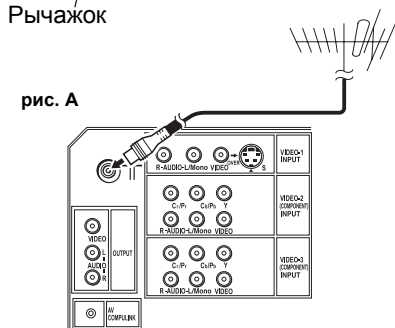
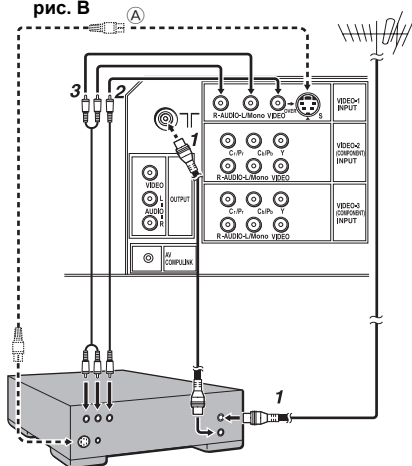


рис. В



3 Подсоединение шнура питания

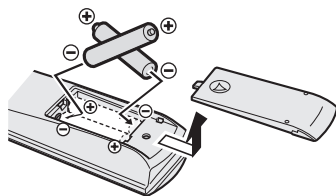
Вставьте вилку шнура в сетевую розетку.

4 Установка батареек в пульт дистанционного управления

Возьмите 2 батарейки AA/R6.

Вставьте батареи, начиная с кнопки \ominus и соблюдая полярности \oplus и \ominus .

- Соблюдайте инструкции по безопасности, указанные на батарейках.
- Если пульт дистанционного управления нормально не работает, замените батарейки.
- Батарейки, входящие в комплект поставки, предназначены только для настройки и проверки телевизора. Замените эти батарейки как можно скорее.



5 Выполнение первоначальных настроек (SETUP TOUR)

При первом включении телевизор входит в режим первоначальных настроек, на экране появляется логотип JVC.

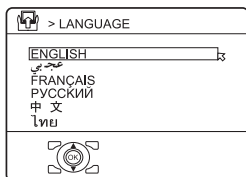
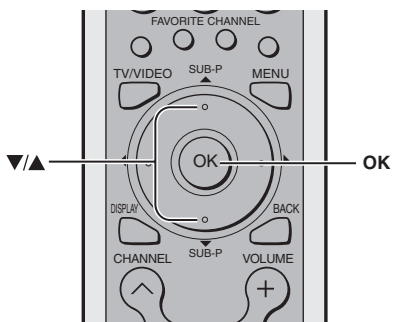
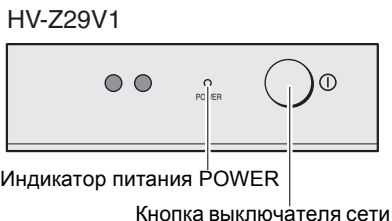
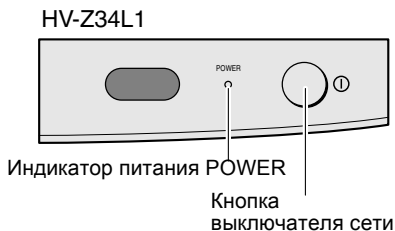
1 Нажмите кнопку включения питания телевизора

Телевизор включится и появится логотип JVC.

- Если индикатор питания телевизора остается красным и не становится зеленым, это означает, что телевизор находится в режиме ожидания. Для включения телевизора нажмите кнопку \odot/I на пульте дистанционного управления.
- Если логотип JVC не появляется, это означает, что телевизор уже включался. В этом случае для выполнения начальных настроек воспользуйтесь функциями “ЯЗЫК”, “ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА” и “АВТО”. Более подробную информацию см. в разделе “Меню НАСТРОЙКА” на стр. 29.

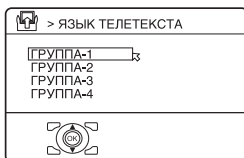
2 Нажмите кнопку ОК на пульте дистанционного управления.

Появится меню LANGUAGE. Выберите один из языков из появившегося на экране списка.



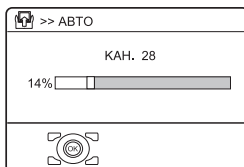
- 3 Нажимая кнопки ▼/▲, выберите РУССКИЙ. Затем нажмите кнопку ОК на пульте дистанционного управления.**

Появится меню ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА. Установите языковую группу телетекста, которая соответствует языку программы телетекста, которую Вы желаете просмотреть. Что касается подробностей, см. раздел “ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА” на стр. 34.



OSD-10-RU

- 4 Нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора группы. Затем нажмите кнопку ОК.** Включится функция АВТО. Принимаемые телевизионные телеканалы будут автоматически сохраняться в памяти телевизора в виде списка номеров программ.



D0004-RU

- Для остановки функции АВТО. нажмите кнопку ОК.

- 5 После сохранения телеканалов в списке номеров программ появится меню ИЗМЕНИТЬ.**



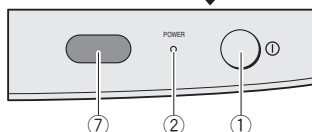
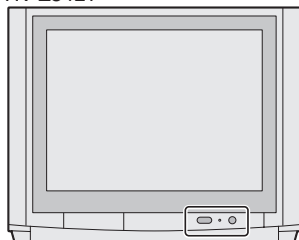
D0038-RU

- После этого можно редактировать список номеров программ с помощью функции ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ. Более подробную информацию см. в разделе “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на стр. 30.
- Если нужный телеканал не сохранен в списке номеров программ, его можно зарегистрировать с помощью функции РУЧНАЯ. Более подробную информацию см. в разделе “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на стр. 30.
- Функция АВТО. не сохраняет телеканалы на программе с номером 0 (AV).
- Если функция ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ в данный момент не нужна, нажмите кнопку ОК для закрывания меню ИЗМЕНИТЬ.

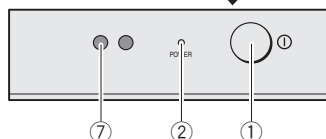
На этом настройка заканчивается. Новый телевизор JVC к Вашим услугам!

Кнопки и функции телевизора

HV-Z34L1



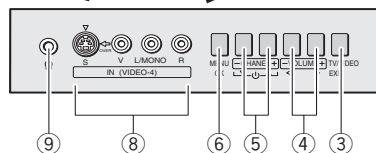
HV-Z29V1



HV-Z29V1



HV-Z34L1



Включение питания

Нажмите кнопку питания ①. Индикатор питания POWER ② загорится красным и телевизор войдет в режим ожидания.

Для выключения питания: снова нажмите кнопку питания. Индикатор питания POWER ② погаснет.

Включение телевизора, находящегося в режиме ожидания

Нажмите одну из кнопок CHANNEL-/+ ⑤. Индикатор питания POWER ② изменит цвет с красного на зеленый и телевизор включится.

- Находящийся в режиме ожидания телевизор можно также включить нажатием кнопки TV/VIDEO ③.

Выбор телеканала

Нажимайте кнопки CHANNEL-/+ ⑤.

Выбор панели VIDEO

Нажимайте кнопки TV/VIDEO ③ или CHANNEL-/+ ⑤.

Регулировка громкости

Нажимайте кнопки VOLUME-/+ ④. Появится индикатор уровня громкости.

Кнопка MENU ⑥

Более подробную информацию см. в разделе "Использование кнопок телевизора" на стр. 20.

Датчик пульта дистанционного управления ⑦

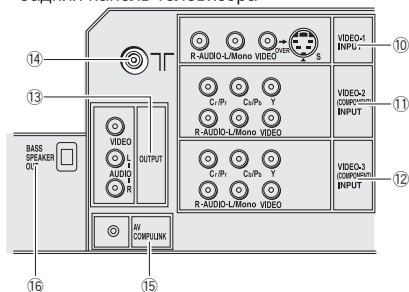
Панель VIDEO-4 ⑧

См. стр. 36.

Гнездо головного телефона ⑨

Для подключения головных телефонов используйте стерео минигнездо (диаметр 3,5 мм).

Задняя панель телевизора



Панель VIDEO-1 ⑩

- См. стр.3 и 36.

Панель VIDEO-2 (COMPONENT) ⑪

- См. стр. 33 и 36.

Панель VIDEO-3 (COMPONENT) ⑫

- См. стр. 33 и 36.

Панель OUTPUT ⑬

- См. стр. 37.

Гнездо антенны ⑭

Подсоедините антенный кабель.

- См. стр. 3.

Гнездо AV COMPU LINK ⑮

- См. стр. 38.

Разъем BASS SPEAKER OUT ⑯ (только для HV-Z29V1)

- См. стр. 3.

Кнопки и функции пульта дистанционного управления


Включение телевизора, находящегося в режиме ожидания


Нажмите кнопку .


Цвет индикатора питания POWER изменится с красного на зеленый и телевизор включится.

- Телевизор, находящийся в режиме ожидания, можно включить нажимом кнопки TV/VIDEO, кнопки CHANNEL V/Λ или кнопок с номерами.

Для выключения телевизора:

Цвет индикатора питания  изменится с зеленого на красный и телевизор войдет в режим ожидания.

Чтобы включить или выключить телевизор, установите переключатель PIP/TV/ DVD на пульте дистанционного управления в положение TV или PIP и нажмите кнопку .

Если переключатель PIP/TV/DVD на пульте дистанционного управления установлен в положение DVD, телевизор не включится и не выключится, даже если вы нажмете кнопку .



Выбор телеканала

Выберите номер программы, под которым был запомнен телеканал.

Нажимайте кнопку CHANNEL V/Λ или введите номер программы (ПР) с помощью кнопок с номерами.

Пример:

- ПР 6 → нажмите **6**.
- ПР 12 → нажмите **1** и **2**.
- телеканал можно выбрать из списка ПРОГ. ЛИСТ. Более подробную информацию см. в разделе "Кнопка DISPLAY" на стр. 11.
- Если изображение нечеткое или нет звука, выполните инструкции в разделе "СИСТ ЦВЕТНОСТИ" на стр. 23.

Регулирование громкости

Нажмите кнопки **VOLUME-/+**.

Просмотр изображения с внешнего устройства

Выберите панель **VIDEO**, через которую подсоединяется внешнее устройство.



Нажмите кнопку **TV/VIDEO**.

- Панель **VIDEO** можно выбрать с помощью кнопок **CHANNEL V/∧** или из списка **ПРОГ. ЛИСТ**.

Для возврата к телеканалу:

Нажмите кнопку **TV/VIDEO**, кнопку **CHANNEL V/∧** или кнопку с номером.

Кнопка (Выключение звука)

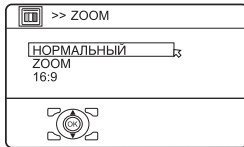
Кнопка  (Выключение звука) используется для выключения звука. Повторный нажим кнопки  (Выключение звука) приводит к включению звука на той же громкости, которая была до выключения звука.

Кнопка **ZOOM**

Имеется возможность изменения формата изображения на экране путем изменения формата. Выберите оптимальный формат с помощью следующих режимов **ZOOM**.

1 Нажмите кнопку **ZOOM** для отображения меню **ZOOM**.

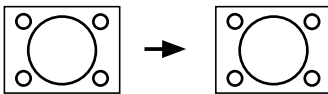
- Кнопка **ZOOM** (**ТРАНСФОКАТОР**) действует только на нормальном экране.



2 Нажимайте кнопки **▼/▲** для выбора режима **ZOOM**. Затем нажмите кнопку **OK**.

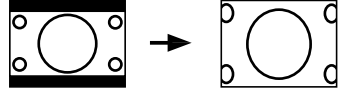
НОРМАЛЬНОЕ:

Используется для получения нормального, неизмененного изображения (формат 4:3).



ZOOM:

Можно укрупнить широкоформатное изображение (формат 16:9), так что оно заполнит весь экран.



- Левый и правый края широкоформатного изображения (формат 16:9) будут отрезаны.

16:9:

Этот режим обеспечивает преобразование нормального изображения (формат 4:3) в широкоформатное изображение (формат 16:9).



- Этот режим используется для изображений с форматом 16:9, сжатых до обычного формата (формат 4:3), он позволяет восстановить первоначальный формат.
- При входящем сигнале 1125i формат 16:9 выбирается автоматически.

Кнопка **CINEMA SURROUND** (режим кинотеатра с окружающим звуком)

Функция **ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК** позволяет добиться эффекта звукового "окружения" для большего числа зрителей.

Нажмите эту кнопку для выбора одного из режимов функции **CINEMA SURROUND**.

ВЫС/НИЗ:

При прослушивании стереозвуча выберите, пожалуйста, режим **ВЫС** (**ВЫСОКИЙ**) или **НИЗ** (**НИЗКИЙ**). Вы можете прослушивать звук для большего числа зрителей, который будет напоминать звучание в кинотеатре. В случае комбинации функций **ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ**, **СУПЕР БАС** и **DIGITAL ВВЕ** (**ЦИФРОВОГО ВВЕ**), Вы сможете получать удовольствие от более мощного звука.

- Если Вы установили функцию **ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК** в режим **ВЫС** (**ВЫСОКИЙ**), может наблюдаться незначительное искажение звука. В таком случае переключите, пожалуйста, режим **ВЫС** (**ВЫСОКИЙ**) в режим **НИЗ** (**НИЗКИЙ**), при этом действие режима **ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК** может быть менее заметным, но искажение звука будет устранено.

МОНО:

Выберите режим МОНО при прослушивании монозвука. Вы можете прослушивать звук, подобный стереозвуку, с большим числом зрителей.

ВЫКЛ:

Функция ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК отключается.

Кнопка SOUND MODE

Для оптимального звучания телевизора можно выбрать нужный ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ из 4 имеющихся режимов.

Для выбора нужного режима звука нажимайте кнопку SOUND MODE.

ДИНАМИЧЕСКИЙ:

Динамичный звук создается путем усиления высоких или низких звуковых частот.

Вы можете получить эффект пространственного звучания, используя функцию ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК в этом режиме.

МУЗЫКА:

Подходит для музыкальных программ. Создает атмосферу концертного зала. Комбинация с функцией ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК позволит получить более широкий диапазон звука.

НОВОСТИ:

Этот режим, подходящий для программ новостей, обеспечивает голос радиокomentатора или же голос, легко воспринимаемый на слух.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ:

Этот режим позволяет сохранить в памяти вашу собственную настройку. Настройка ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ выполняется посредством меню "ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ" на стр. 25.

Кнопка BASS

Можно выбрать режим СУПЕР БАС, усиливающий низкие частоты.

Для выбора одного из режимов СУПЕР БАС нажимайте кнопку BASS.

Можно выбрать ВЫСОКИЙ, СРЕДНИЙ или НИЗКИЙ. В режиме НИЗКИЙ звук басов ослабляется, а в режиме ВЫСОКИЙ - усиливается.

Кнопка RETURN+

Кнопка RETURN+ выполняет две функции: ВОЗВРАТ+ и ВОЗВРАТ. Если телеканал зарегистрирован как "Возвращаемый телеканал", для этого телеканала действует функция ВОЗВРАТ+.

Функция ВОЗВРАТ+:

Если телеканал не зарегистрирован как "Возвращаемый телеканал", для этого телеканала действует функция ВОЗВРАТ. Зарегистрировав часто используемый телеканал как "Возвращаемый телеканал", можно выбирать этот телеканал в любой момент путем нажима кнопки RETURN+.

Для регистрации телеканала как "Возвращаемый телеканал":

Выберите номер программы, назначенный для этого телеканала, нажмите кнопку RETURN+ и держите ее нажатой в течение не менее 3 секунд. Появление на экране надписи "ВОЗВРАТ КАНАЛА ЗАПРОГРАММИРОВАН!" подтверждает завершение регистрации.

Для отмены регистрации телеканала как "возвращаемого":

при просмотре любого телеканала нажмите кнопку RETURN+ и держите ее нажатой в течение не менее 3 секунд. На экране появится надпись "ВОЗВРАТ КАНАЛА ОТМЕНЕН!", что означает отмену регистрации.

- При выключении телевизора регистрация "возвращаемого телеканала" отменяется.
- Если Вы хотите попеременно смотреть "Возвращаемый телеканал" и какой-либо другой телеканал, сначала выберите этот другой телеканал, после этого нажмем кнопки RETURN+ можно будет переключиться на "возвращаемый" телеканал. Таким образом с помощью кнопки RETURN+ можно переключаться между двумя телеканалами.

Функция ВОЗВРАТ:

Телевизор временно запоминает телеканал, который был выбран последним перед просматриваемым в данный момент телеканалом, как “Последний телеканал”. С помощью кнопки RETURN+ можно переключаться между просматриваемым в данный момент телеканалом и “Последний телеканал”.

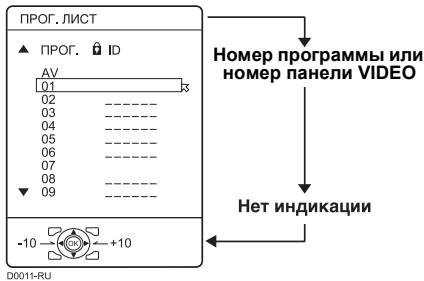
- Если Вы хотите смотреть два телеканала попеременно с использованием функции ВОЗВРАТ, выберите сначала один, а затем второй телеканал с помощью кнопок с цифрами. Если выбрать телеканал, не используя кнопки с цифрами, в качестве “Последний телеканал” может зарегистрироваться не тот телеканал, который был выбран первым.

Кнопка DISPLAY

Дает возможность отображения на экране ПРОГ. ЛИСТ, номера программы или номера панели VIDEO.

Нажмите кнопку DISPLAY.

Нажим кнопки DISPLAY приводит к следующему изменению информации на экране.



Кнопки и функции пульта дистанционного управления Выбор телеканала или панели VIDEO.

- 1 Нажмите кнопку DISPLAY для отображения ПРОГ. ЛИСТ.
- 2 Кнопками ▼/▲ и ◀/▶ выберите номер программы или панели VIDEO. Затем нажмите кнопку ОК.
 - Рядом с номером программ в ПРОГ ЛИСТ, для которых задана функция ИД HOME, появляется знак этой функции ID.
 - Номера панелей VIDEO регистрируются после программы с номером ПР 99.
 - Канал AV (канал номер 0) в ПРОГ. ЛИСТ будет выбран только тогда, когда Вы подключаете видеомагнитофон к телевизору с помощью кабеля антенны, не подсоединяя VIDEO кабель.

Регистрация любимого канала

Вы можете зарегистрировать Ваши любимые телевизионные каналы с помощью цветных кнопок (красной, зеленой, желтой и синей). После регистрации Вы можете вызвать любимый канал путем нажатия на цветную кнопку.

- 1 На нормальном экране выберите телевизионный канал (PR01-99), который Вы хотели бы зарегистрировать.

Подробнее об этой операции см. Раздел “Выбор телеканала” на стр. 8.

- 2 Нажмите на цветную кнопку и удержите ее 3 секунды или более.

На экране появляется надпись “ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ ЗАПРОГРАММИРОВАН” и текущий канал регистрируется.

- Если выбранный канал уже зарегистрирован как любимый канал, значок зарегистрированной цветной кнопки появится в правой верхней части экрана.
- Вы не можете зарегистрировать канал в режиме Текста или когда демонстрируется несколько экранов, как в режиме PIP (Изображение в изображении).
- Вы также не сможете зарегистрировать выбранный канал, если он защищен функцией ИД НОМЕР и экран голубого цвета или дисплей выведено экранное меню.
- При запуске АВТО удаляется зарегистрированный любимый канал.

■ Вызов любимого канала

Нажмите на цветную кнопку, затем на дисплей выведется зарегистрированный любимый канал.

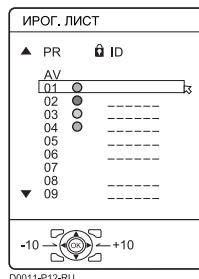
- Вы не можете вызвать любимый канал в режиме Текста, режиме Меню, при котором на дисплей выводится экранное.
- Срабатывает эффект изображения, присвоенный цветным кнопкам. Подробное описание см. ниже в разделе "Установка эффекта изображения" на стр. 12

■ Установка эффекта изображения

Каждая цветная кнопка имеет присвоенный ей эффект. Когда Вы выбираете любимый канал с помощью цветной кнопки, используется присвоенный ей эффект. Установленный на заводе перед отправкой прибора эффект используется для этой цели. Однако, Вы можете установить этот эффект изображения по необходимости. Подробное описание смотрите в разделе "УСТАНОВКА ЛЮБИМОГО" на стр. 28.

■ Показ любимых каналов

Нажмите на кнопку DISPLAY (ДИСПЛЕЙ), чтобы вывести на дисплей ПРОГ. ЛИСТ. Вы увидите любимый канал со значком зарегистрированной цветной кнопки справа от номера канала.



■ Функция Двойного изображения и PIP

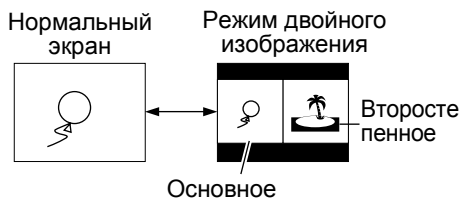
Вы можете просматривать два изображения (Главное изображение и второстепенное изображение). Можно просматривать одновременно либо два различных ТВ канала, либо ТВ канал и видеоканал с внешнего устройства.

При выполнении следующих операций переключатель PIP/TV/DVD на пульте дистанционного управления должен быть установлен в положение PIP.

Режим Двойного изображения

Нажмите .

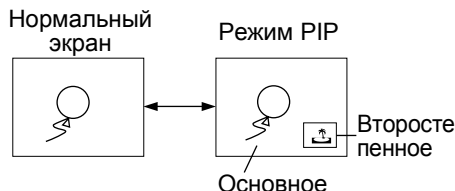
При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется, как это показано ниже.





Режим PIP (изображение в изображении)



Нажмите .

При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется, как это показано ниже.



Чтобы вернуться к нормальному экрану:

Еще раз нажмите кнопку  или  или нажмите кнопку BACK.

- Кнопки  (Двойное изображение) и  (изображение в изображении) не работают в режиме текста.
- Функции Двойное изображение и PIP не работают при входящем сигнале 1125i.
- Изображение при входящем сигнале 625р или 525р не отображается в качестве второстепенного. Обратите внимание на следующее.
 - Если изображение со входов VIDEO-2 или VIDEO-3 имеет входящий сигнал 625р или 525р, то VIDEO-2 или VIDEO-3 нельзя выбрать при помощи кнопок SUB-P▼/▲.
 - Если сигнал изображения VIDEO-2 или VIDEO-3 изменится на 625р, 525р или 1125i в то время, как изображение VIDEO-2 или VIDEO-3 отображается как второстепенное изображение, режим Двойного изображения или режим PIP (изображения в изображении) будет отменен.

Прослушивание звука второстепенного изображения:

Вы можете прослушивать звук второстепенного изображения с помощью головных телефонов, при этом звук главного изображения будет выводиться на громкоговорители телевизора.

См. раздел "ГРОМКОСТЬ В НАУШ" на стр. 25.

- Звук второстепенного изображения является монофоническим.

■ Выбор телевизионных каналов

Для основного изображения:

Выберите канал, пользуясь кнопками CHANNEL V/∧ (КАНАЛЫ-/+) или цифровыми кнопками.

Для второстепенного изображения:


Выберите канал, пользуясь кнопками SUB-P▼/▲ (ВТОРОСТЕПЕННОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ-/+) или цифровыми кнопками.

■ Ввод выбора источника (ТВ, VIDEO-1, -2, -3 или -4)

Для основного изображения:

Нажмите на кнопку TV/VIDEO (ТВ/VIDEO). С каждым нажатием на кнопку ввод источника меняется следующим образом (источник, используемый для второстепенного изображения, будет пропущен): VIDEO-1 → VIDEO-2 → VIDEO-3 → VIDEO-4 → ТВ

Для второстепенного изображения:

Нажмите на кнопку  (Ввод). С каждым нажатием на кнопку ввод источника меняется следующим образом (источник, используемый для основного изображения, будет пропущен): VIDEO-1 → VIDEO-2 → VIDEO-3 → VIDEO-4 → ТВ

■ Взаимозамена изображений


Нажмите на кнопку  (Взаимозамена).

С каждым нажатием на кнопку основное и второстепенное изображения будут заменять друг друга.

- Взаимозамена изображений невозможна, если изображение с сигналом 625р или 525р со входов VIDEO-2 или VIDEO-3 отображается в качестве основного.

■ Изменение положения второстепенного изображения (только в режиме PIP).

Вы можете расположить второстепенное изображение в одном из углов основного изображения.

Нажмите на кнопку  (Положение). С каждым нажатием на кнопку расположение второстепенного изображения меняется из одного угла в другой по часовой стрелке: (нижний правый → нижний левый → верхний левый → верхний правый).

■ Установка цветовой системы второстепенного изображения

Вы можете выбрать цветовую систему для второстепенного изображения. Настройка осуществляется посредством меню «СИСТ ЦВЕТНОСТИ» на стр. 23 из режима Двойное изображение или из режима PIP.

Функция Мульти-дисплея

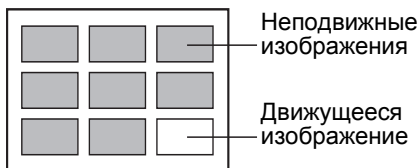
Отображение мульти-изображения позволяет легко выбрать нужную программу.

1 Установите переключатель PIP/TV/DVD на пульте дистанционного управления в положение PIP.

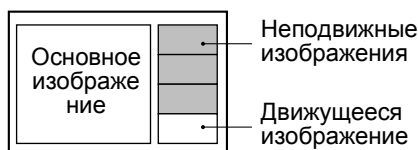
2 Нажмите кнопку , чтобы получить мульти-изображение


Каналы отображаются по порядку номеров каналов. Мульти-изображения появляются в одном из двух режимов мульти-изображения.

9 мульти-изображений:



5 мульти-изображений:



• Чтобы отобразить следующие мульти-изображения, нажмите кнопку .

3 Выберите изображение для просмотра.

Выбранное изображение становится движущимся.

9 мульти-изображений:

Выберите, нажимая    .

5 мульти-изображений:

Выберите, нажимая .



4 Нажмите кнопку OK

Мульти-изображение исчезает, и появляется выбранное изображение.

Изменение режима мульти-изображения:

См. «МУЛЬТИ» на стр. 24.

Отмена мульти-изображений

Нажмите кнопку BACK, кнопки CHANNEL  , цифровую кнопку или кнопку OK.

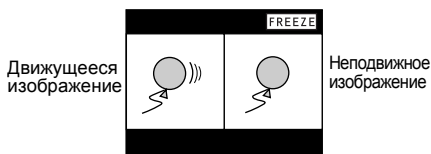
- Вы можете также войти в этот режим, пока находитесь в режиме Двойного изображения, но не в режиме Текста.
- Изображения будут появляться в присвоенном им порядке в Списке программ ПРОГ. ЛИСТ (PR01-99).
- Защищенный канал с функцией ИД НОМЕР будет пропущен и не выйдет на дисплей.
- Изображения с внешних устройств вывести на экран в режиме 9-изображений мульти нельзя.
- В режиме 5-изображения мульти, изображение с внешних устройств можно вывести на экран только в виде главного изображения.
- В режиме 5 изображений сигнал 1125i не может быть отображен как основное изображение.
- Кнопка RETURN+ не работает в мульти-режиме 9 изображений.
- В режиме мульти-изображений меню не может отображаться.
- В мульти-режиме 5 изображений звук при движущемся изображении можно прослушивать через головные телефоны.

Функция Freeze (Остановка)


1 Установите переключатель PIP/TV/ DVD на пульте дистанционного управления в положение PIP.


2 Нажмите на кнопку  (Freeze) (Остановка)

Неподвижное изображение остановлено и демонстрируется в правой части экрана. Слева демонстрируется движущееся изображение. Во время просмотра изображения Вы можете остановить нужное Вам неподвижное изображение. Остановленное неподвижное изображение и движущееся изображение демонстрируются одновременно. (Они являются изображениями из одного и того же источника).



Чтобы вернуться к нормальному экрану:

Еще раз нажмите кнопку  (Заморозить) или нажмите кнопку BACK, кнопки CHANNEL \vee/\wedge или цифровую кнопку.

- Кнопка  (Остановка) не работает в режиме текста, режиме Двойного изображения или режиме PIP (изображение в изображении).
- Функция ЗАМОРОЗИТЬ не работает для изображения с сигналом 1125i.

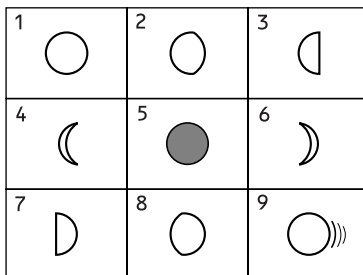
Функция Strobe (Строб)

Вы можете одновременно вывести на дисплей восемь следующих по порядку неподвижных изображений и одно движущееся изображение. (Они являются изображениями из одного и того же источника).

1 Установите переключатель PIP/TV/ DVD на пульте дистанционного управления в положение PIP.

2 Нажмите на кнопку STROBE (СТРОБ)

Восемь следующих друг за другом неподвижных изображений, снятых с интервалом около 0,2 секунды демонстрируются в порядке от “1” до “9”. (Эти номера обычно не выводятся на дисплей).



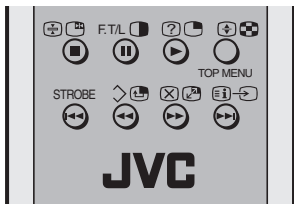
Чтобы вернуться к нормальному экрану:

Еще раз нажмите кнопку Кнопка STROBE (СТРОБ) или нажмите кнопку BACK, кнопки CHANNEL \vee/\wedge или цифровую кнопку.

- Если уровень сигнала основного изображения слабый, неподвижные изображения получаются нарушенными.
- Кнопка STROBE не работает в режиме текста, Двойного изображения или режиме PIP (изображение в изображении).
- Функция STROBE (СТРОБ) не работает для изображения сигнала 1125i.
- Меню не может быть отображено в режиме STROBE (СТРОБ).

Управление DVD-плеером марки JVC

Можно управлять DVD-плеером марки JVC. Нажатие кнопки того же вида, что и кнопка на оригинальном пульте дистанционного управления устройства, выполняет ту же функцию.



1 Установите переключатель PIP/TV/DVD на пульте дистанционного управления в положение DVD.

При управлении DVD-плеером переключатель должен находиться в положении DVD.

- DVD-плеер можно включать и выключать кнопкой O/I (Спящий режим).
- Можно также нажать кнопку MENU или кнопку TOP MENU для отображения меню диска DVD, а затем управлять им, нажимая кнопки $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleup/\blacktriangledown$.

2 Нажмите кнопку управления DVD для управления DVD-плеером

- Эти кнопки нельзя использовать, если устройство не произведено компанией JVC.
- Даже если устройство произведено компанией JVC, некоторые или все из этих кнопок могут не работать в зависимости от устройства.

Телевизор нельзя включить или выключить, если переключатель PIP//TV/DVD установлен в положение DVD. Чтобы включить или выключить телевизор, установите переключатель PIP//TV/DVD в положение TV или PIP.

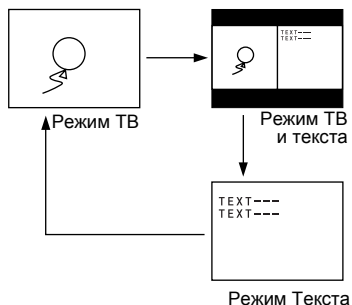
■ Просмотр программы с телетекстом

- 1 Выберите телеканал с телетекстом.
- 2 Установите переключатель PIP/TV/DVD в положение TV



3 Нажмите кнопку [Text] (Текст) для вызова телетекста

При нажатии кнопки [Text] (Текст) режим изменяется следующим образом:



4 Выберите страницу телетекста с помощью кнопок CHANNEL \vee/\wedge , цифровых кнопок или цветных кнопок

Для возврата к режиму ТВ:


Нажмите кнопку [Text] (Текст), кнопку BACK или кнопку TV/VIDEO.

- Если возникают проблемы при приеме программ с телетекстом, обратитесь к местному дилеру или телевизионной компании.
- В режиме Текст ZOOM зафиксирован на режиме НОРМАЛЬНОЕ.
- При просмотре программ с телетекстом операции с меню выполнять нельзя.
- При неверном выводе на экран символов телетекста измените установку ЯЗЫК ТЕЛТЕКСТА. Подробные сведения см. под заголовком "ЯЗЫК ТЕЛТЕКСТА" на стр. 34.


Кнопка (Hold)

Имеется возможность сохранения (HOLD) страницы телетекста на экране сколь угодно долго, даже когда принимается несколько других страниц телетекста.

Нажмите кнопку (Hold).

В левом верхнем углу экрана появится  (hold).

Для отмены функции Hold:

снова нажмите кнопку  (Hold) .

Кнопка (Reveal)

На некоторых страницах телетекста имеется скрытый текст (например, ответы на вопросы викторины).

Имеется возможность вызова на экран скрытого текста.

При каждом нажиме на кнопку  (Reveal) текст исчезает или появляется.

Кнопка (Size)

Имеется возможность увеличения высоты дисплея телетекста вдвое.

Нажмите кнопку (Size).

Кнопка (Index)

Имеется возможность мгновенного возврата к странице содержания.

Нажмите кнопку (Index).

- В режиме Список можно вернуться к странице, номер которой отображается в левом нижнем углу экрана.

Кнопка (Cancel)

Имеется возможность поиска страницы телетекста при просмотре телепрограмм.


1 Нажимая кнопки с цифрами, введите номер страницы или нажмите цветную кнопку.

Телевизор начинает искать страницу телетекста.

2 Нажмите кнопку (Cancel).

Появится телепрограмма. Когда телевизор найдет страницу телетекста, ее номер появится в левом верхнем углу экрана.

3 Нажмите кнопку (Cancel) для возврата к странице телетекста, когда ее номер появится на экране.

- С помощью кнопки  (Cancel) вернуться в режим ТВ нельзя.

Подстраницы

Некоторые страницы телетекста содержат подстраницы, которые автоматически выводятся на экран.

1 Выберите страницу телетекста, включающую подстраницы

Номера подстраниц, которые можно просмотреть, будут автоматически отображены в верхней части экрана.

2 С помощью кнопок выберите номер подстраницы

Использование режима Список

Вы можете сохранять номера любимых страниц телетекста в памяти и быстро вызывать их из памяти с помощью цветных кнопок.

Для сохранения номеров страниц:

1 Нажмите кнопку F.T/L для входа в режим Список.

В нижней части экрана отобразятся имеющиеся в памяти номера страниц.

2 С помощью цветной кнопки выберите номер (позицию). Затем с помощью кнопок с цифрами введите номер страницы.

3 Нажмите и удержите кнопку (Store).

Четыре номера страниц будут мигать на экране, что указывает на сохранение их в памяти.

Для вызова сохраненной страницы:

1 Нажмите кнопку F.T/L для входа в режим Список.

2 Нажмите цветную кнопку, для которой был назначен нужный номер страницы.

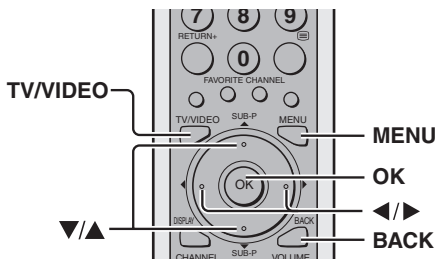
Для выхода из режима Список:

снова нажмите кнопку F.T/L

Как пользоваться меню телевизора

Рядом функций телевизора можно управлять с помощью меню. Чтобы иметь возможность использования всех функций телевизора, необходимо хорошо знать принципы работы меню.

Кнопки, используемые для работы с меню



1 Для отображения строки меню нажмите кнопку **MENU**



D0105-RU

2 Нажмите кнопки **◀/▶**, чтобы выбрать необходимое меню, а затем нажмите кнопку **OK**



D0105-RU

Выбранное меню

Название выбранного меню

3 Нажмите кнопки **▼/▲**, чтобы установить устанавливаемый пункт, нажмите кнопки **◀/▶** для установки этого пункта, а затем нажмите кнопку **OK**

- Если имеются подменю, для работы с ними воспользуйтесь кнопками **◀/▶/▼/▲**.
- Нажмите кнопку **BACK**, чтобы вернуться в предыдущее меню.
 - Нажмите кнопку **TV/VIDEO** или **MENU** для выхода из меню.

Типы меню



Меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**

Выберите это меню для выполнения экранных установок.



Меню **ЗВУК**

Выберите это меню, чтобы установить звуковые параметры.



Меню **ФУНКЦИИ**

Выберите данное меню, чтобы установить параметры sleep-таймера и запрета детям.

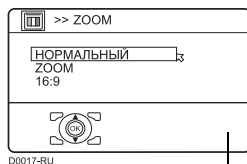


Меню **НАСТРОЙКА**

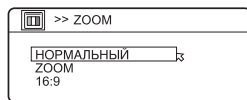
Выберите это меню, чтобы внести изменения в каналы, или для установки параметров языка, используемого для отображения на экране.

Для некоторых меню можно отобразить на экране и убрать с экрана область инструкций.

При отображении меню на экране для перехода между режимом вывода на экран области инструкций и режимом отсутствия такого вывода нажмите кнопку **DISPLAY**.



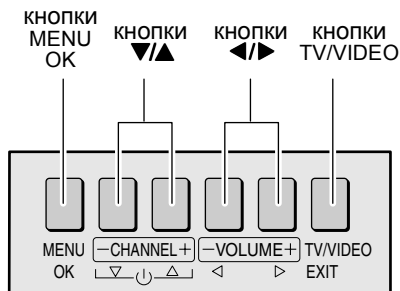
Область инструкций



- В некоторых меню область инструкций будет продолжаться отображаться на экране даже при нажатии кнопки **DISPLAY**. Это не является неисправностью.

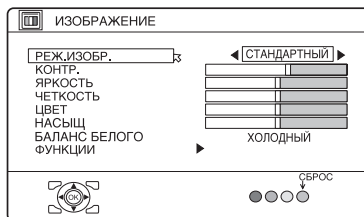
Использование кнопок телевизора

Для управления меню можно использовать кнопки, предусмотренные на передней панели телевизора.



- Кнопка ОК действует как кнопка MENU, если меню не отображено, и как кнопка ОК, если меню отображается.
- Нажмите кнопку TV/VIDEO для выхода из меню.

Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ



■ РЕЖ. ИЗОБР.

Для автоматического регулирования параметров изображения можно выбрать одну из трех РЕЖ. ИЗОБР.

ЯРКИЙ:

Увеличивает контрастность и яркость.

СТАНДАРТНЫЙ:

Делает параметры изображения "стандартными".

МЯГКИЙ:

Смягчает контрастность и четкость.

■ Регулирование изображения

Параметры каждой предустановки можно произвольно изменять. Внесенные изменения сохраняются и станут параметрами данной предустановки.

КОНТР.

Контрастность изображения можно регулировать.

◀ : меньше

▶ : больше

ЯРКОСТЬ

Яркость изображения можно регулировать.

◀ : темнее

▶ : светлее

ЧЕТКОСТЬ

Четкость изображения можно регулировать.

◀ : меньше

▶ : больше

ЦВЕТ

Цвет изображения можно регулировать.

◀ : бледнее

▶ : сочнее

НАСЫЩ

Цветовой тон изображения можно регулировать.

- ◀ : красноватый
- ▶ : зеленоватый

- Изменение параметра НАСЫЩ возможно только при использовании системы цветности NTSC 3.58 или NTSC 4.43.

Для возврата к исходным параметрам РЕЖ. ИЗОБР.:

Нажмите синюю кнопку. В результате настройки в выбранной в данный момент РЕЖ. ИЗОБР. вернуться к исходным значениям, которые будут сохранены как настройки данной РЕЖ. ИЗОБР.

■ БАЛАНС БЕЛОГО

Для регулировки баланса белого можно выбирать один из трех режимов БАЛАНС БЕЛОГО (один из трех тонов белого). Поскольку белый цвет используется как базовый для всех остальных цветов, изменение режима БАЛАНС БЕЛОГО приводит к изменению представления на экране всех остальных цветов.

ХОЛОДНЫЙ:

Белый с голубишной. Использование этого режима при просмотре ярких изображений дает возможность получения более живых и ярких изображений.

СРЕДНИЙ:

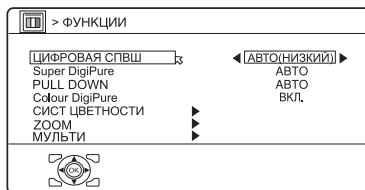
Нормальный белый цвет.

ТЕПЛЫЙ:

Белый с красноватым оттенком. Использование этого режима при просмотре фильмов дает возможность получения более подходящих для фильмов цветов.

Меню ФУНКЦИИ

В меню ИЗОБРАЖЕНИЕ выберите ФУНКЦИИ и нажмите кнопку **OK** или **▶** для отображения подменю.



D1015-RU

■ ЦИФРОВАЯ СПВШ

Функция ЦИФРОВАЯ СПВШ предназначена для подавления видеозумов в оригинальном сигнале изображения.

Вы можете выбрать для функции ЦИФРОВАЯ СПВШ одно из четырех значений параметра: АВТО(НИЗКИЙ), АВТО(ВЫСОКИЙ), МИН и МАКС.

АВТО(НИЗКИЙ)/АВТО(ВЫСОКИЙ):

Телевизор автоматически регулирует уровень эффекта ЦИФРОВАЯ СПВШ в соответствии с уровнем шумов в сигнале изображения, позволяя получить наиболее оптимальное изображение на экране.

- При установке функции ЦИФРОВАЯ СПВШ на чрезмерно высокое значение возможно снижение четкости изображения. По мере возможности рекомендуется пользоваться значением АВТО(НИЗКИЙ). Если функция ЦИФРОВАЯ СПВШ установлена на АВТО(НИЗКИЙ), и при этом Вы замечаете наличие определенных помех, следует изменить значение с АВТО(НИЗКИЙ) на АВТО(ВЫСОКИЙ).

МИН:

Уровень эффекта ЦИФРОВАЯ СПВШ установлен на минимальное значение. Если функция ЦИФРОВАЯ СПВШ установлена на АВТО(НИЗКИЙ), но Вы считаете, что оригинальный сигнал изображения не воспроизводится полностью, следует изменить значение функции с АВТО(НИЗКИЙ) на МИН.

- Значение МИН не рекомендуется использовать для сигналов низкого качества с высоким уровнем помех.

МАКС:

Уровень эффекта ЦИФРОВАЯ СПВШ установлен на максимальное значение. Если функция ЦИФРОВАЯ СПВШ установлена на АВТО(ВЫСОКИЙ), и при этом Вы замечаете наличие определенных помех, следует изменить значение с АВТО(ВЫСОКИЙ) на МАКС.

- Значение МАКС не рекомендуется использовать для сигналов высокого качества с очень низким уровнем помех.

■ Super DigiPure

В функции Super DigiPure использованы новейшие достижения цифровых технологий для воссоздания естественного качества изображения. Функция Super DigiPure включает в себя две следующие подфункции.

Функция DigiPure:

Данная функция позволяет воссоздавать естественное качество изображения посредством удаления лишних краевых линий из высококонтрастных изображений с рябью. И наоборот, для изображений с низким контрастом, происходит добавление краевых линий для воссоздания более четкой картинки. Вы можете выбрать для функции DigiPure одно из следующих трех значений параметра: АВТО, МИН и МАКС.

- Если Вы установили DigiPure на слишком высокий уровень для низкоконтрастного изображения, содержащего большое количество помех, это может улучшить состояние картинки. Рекомендуется по возможности использовать установку АВТО.

Функция компенсации подвижности изображения:

Данная функция позволяет воспроизводить на экране изображения с быстрым движением (например, игроков или мяч в футбольном матче) более мягко и натурально.

- Уровень эффекта компенсации подвижности изображения не может быть перенастроен. Уровень эффекта остается неизменным вне зависимости от выбора режима АВТО, МИН или МАКС.

АВТО:

Телевизор автоматически регулирует уровень эффекта DigiPure в соответствии с уровнем шумов в сигнале изображения, позволяя получить наиболее оптимальное изображение на экране.

МИН:

Уровень эффекта DigiPure установлен на минимальное значение. Если функция Super DigiPure установлена на АВТО, и при этом Вы замечаете наличие определенных помех, следует изменить значение с АВТО на МИН.

- Значение МИН не рекомендуется использовать для высококачественных изображений, содержащих очень низкий уровень шумов.

МАКС:

Уровень эффекта DigiPure установлен на максимальное значение. Если функция Super DigiPure установлена на АВТО, но Вы считаете, что оригинальный сигнал изображения не воспроизводится полностью, следует изменить значение функции с АВТО на МАКС.

- Значение МАКС не рекомендуется использовать для сигналов низкого качества с высоким уровнем помех.

ВЫКЛ.:

Функция Super DigiPure выключена.

■ PULL DOWN

Включением функции PULL DOWN достигается более четкое и естественное изображение при просмотре широкоформатных кинофильмов.

АВТО:

Функция включена. В обычном режиме работы эта функция должна быть установленной на АВТО.

ВКЛ:

Эта функция включена.

ВЫКЛ.:

Функция выключена.

- Движение объектов может казаться неестественным при просмотре изображения в системе цветности NTSC. Чтобы обеспечить более плавное движение, переключите функцию PULL DOWN с АВТО на ВЫКЛ.

■ Colour DigiPure

Контуры цвета становятся выступающими и увеличивается четкость, что позволяет получить более отчетливое изображение.

ВКЛ.:

Включена функция Colour DigiPure. Обычно используется с включенной функцией.

ВЫКЛ.:

Функция Colour DigiPure отключена. При отключении этой функции изображение становится менее четким.

■ СИСТ ЦВЕТНОСТИ

Выбор системы цветности осуществляется автоматически. Однако если изображение является нечетким или отсутствует цвет, вы можете выбрать систему цветности самостоятельно.

1 Выберите СИСТ ЦВЕТНОСТИ. Затем нажмите кнопку **OK** или **▶**

На экране появляется подраздел меню функции СИСТ ЦВЕТНОСТИ.



2 С помощью кнопок **◀/▶** выберите **ГЛАВН** или **ВТОРОСТЕП**

ГЛАВН:

Вы можете изменить систему цветности главного изображения.

ВТОРОСТЕП:

Вы можете изменить систему цветности второстепенного изображения.

- Выберите **ГЛАВН**, если второстепенное изображение не показывается.

3 С помощью кнопок **▼/▲** выберите соответствующую систему цветности. Нажмите затем кнопку **OK**

PAL:

Система PAL

SECAM:

Система SECAM

NTSC 3.58:

Система NTSC 3.58 МГц

NTSC 4.43:

Система NTSC 4.43 МГц

AVTO:

Данная функция опознает систему цветности по данным принимаемого сигнала.

- При приеме слабого сигнала функция AVTO может работать неправильно. Если в режиме AVTO изображение искажается, выберите другую систему цветности самостоятельно.

Чтобы определить, какая система цветности используется в вашей стране или регионе, см. следующую таблицу.

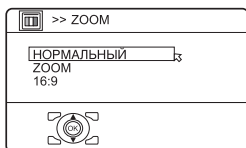
Часть света	Страна или регион	Система
Азия, Ближний Восток	Бахрейн, Кувейт, Оман, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен и т.д. Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд, Индия и т.д.	PAL
	Китай, Вьетнам и т.д.	PAL
	Гонконг и т.д.	PAL
Европа	Исламская Республика Иран, Ливан, Саудовская Аравия и т.д. Филиппины, Тайвань, Мьянма и т.д.	SECAM
	Россия и т.д.	SECAM
	Чешская Республика, Польша и т.д. Германия, Голландия, Бельгия и т.д. Великобритания и т.д.	PAL
Океания	Австралия, Новая Зеландия и т.д.	PAL
Африка	Южно-Африканская Республика и т.д.	PAL
	Нигерия и т.д.	PAL
	Египет, Марокко и т.д.	SECAM

■ ZOOM

Имеется возможность изменения формата изображения на экране путем изменения коэффициента пропорциональности.

Выберите оптимальный формат с помощью одного из трех режимов ZOOM.

- 1 Выберите ZOOM, затем нажмите кнопку ОК или кнопку ►.



D0017-RU

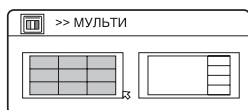
- 2 Нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора режима ZOOM. Затем нажмите кнопку ОК.

- Имеются следующие режимы: НОРМАЛЬНОЕ, ZOOM и 16:9. Более подробную информацию см. в разделе "Кнопка ZOOM" на стр. 9.

■ МУЛЬТИ

Выбор количества изображений для функции мульти-изображения.

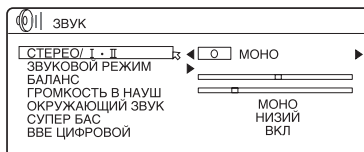
- 1 Выберите МУЛЬТИ, затем нажмите кнопку ОК или кнопку ►.



OSD-2-RU

- 2 Нажимайте кнопки ◀/▶ чтобы выбрать количество изображений. Затем нажмите кнопку ОК.

Меню ЗВУКА



OSD-3-RU

- Функции в меню "ЗВУК" отличаются от функций "ГРОМКОСТЬ В НАУШ" и предназначены для настройки работы с громкоговорителями телевизора. Эти функции не используются при работе с головными телефонами.
- Если подсоединены головные телефоны и отображается только один экран, можно использовать кнопки "СТЕРЕО/I•II" и "ГРОМКОСТЬ В НАУШ".

■ СТЕРЕО / I•II

При просмотре двуязычных программ можно выбирать звуковое сопровождение Язык I (Sub I) или Язык II (Sub II). При плохом приеме стереотрансляции можно переключиться со стерео на моно для улучшения четкости звука.

∞ : Стерефония

○ : Монофония

I : Язык I (sub I)

II : Язык II (sub II)

МОНО: Отменяет функцию Multi Sound, звук становится монофоническим.

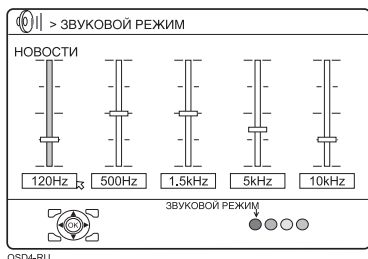
- Возможные режимы звучания зависят от телевизионной программы.
- Эта функция не работает в режимах ВИДЕО.

■ ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ

Зарегистрируйте предпочтительную настройку в меню ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.

1 Выберите ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ, затем нажмите кнопку ОК или кнопку ►.

Появляется меню ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ.



2 Нажмите красную кнопку и выберите нужный ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ.

3 Нажимая кнопки ◀/▶, выберите частоту, которую следует отрегулировать, а затем, нажимая кнопки ▼/▲, отрегулируйте частоту.

- Приспособленная частота зарегистрирована ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.
- Если выбраны режимы ДИНАМИЧЕСКИЙ, МУЗЫКА или НОВОСТИ, и частота была отрегулирована, то ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ автоматически меняется на ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.
- При необходимости отрегулируйте прочие частоты.
- После регулировки частот в шаге 3 нажатие синей кнопки возвращает настройку ЗВУКОВОГО РЕЖИМА, выбранную в шаге 2.
- Функцию ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ можно выбрать нажатием кнопки SOUND MODE. Подробнее см. "Кнопка SOUND MODE" на стр. 10.

■ БАЛАНС

Можно регулировать баланс между левым и правым громкоговорителями.

- ◀ : увеличение громкости левого громкоговорителя.
- ▶ : увеличение громкости правого громкоговорителя.

■ ГРОМКОСТЬ В НАУШ

Отрегулируйте громкость звука второстепенного изображения, который слышен через головные телефоны, когда установлен режим двойного изображения, режим PIP (ИЗОБРАЖЕНИЕ В ИЗОБРАЖЕНИИ) или мульти-режим 5 изображений.

- ◀ : Уменьшение громкости
- ▶ : Увеличение громкости
 - В случае, если не установлен режим двойного изображения или режим PIP (ИЗОБРАЖЕНИЕ В ИЗОБРАЖЕНИИ), громкость через головные телефоны регулируется с помощью кнопок ◀ -/+ (громкость).

■ ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК

С помощью функции ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК можно получать "прямой" (окружающий звук).

- Можно использовать один из следующих режимов ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК В режиме ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК можно выбрать один из следующих режимов ВЫСОКИЙ, НИЗКИЙ, МОНО или ВЫКЛ. Подробная информация приведена в разделе "Кнопка CINEMA SURROUND (режим кинотеатра с окружающим звуком)" на стр. 9.
- Функцией ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК можно также управлять с помощью кнопки CINEMA SURROUND пульта дистанционного управления. Более подробную информацию см. в разделе "Кнопка CINEMA SURROUND (режим кинотеатра с окружающим звуком)" на стр. 9.

■ СУПЕР БАС

Можно выбрать режим СУПЕР БАС, усиливающий низкие частоты.

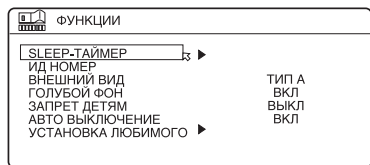
- Можно выбрать режимы ВЫСОКИЙ, СРЕДНИЙ или НИЗКИЙ. В режиме НИЗКИЙ звук басов ослабляется, а в режиме ВЫСОКИЙ - усиливается.
- Управлять функцией СУПЕР БАС можно также кнопкой BASS. Подробнее см. "Кнопка BASS" на стр. 10.

■ ВВЕ ЦИФРОВОЙ

Функцию ВВЕ ЦИФРОВОЙ можно использовать для получения качественного звука точно передающего записанный оригинальный звук.

- Можно выбрать ВКЛ или ВЫКЛ.
- Лицензия выдана BBE Sound, Inc. BBE зарегистрированный торговый знак BBE Sound, Inc.

Меню ФУНКЦИИ

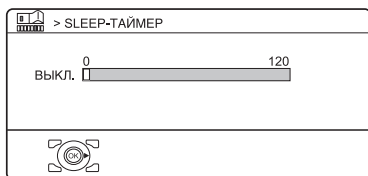


0003-S-RU

■ SLEEP-ТАЙМЕР

Можно задать автоматическое выключение телевизора в определенное время.

- 1 Выберите **SLEEP-ТАЙМЕР**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



00024-RU

- 2 С помощью кнопок **◀/▶** установите период времени.

Таймер телевизора начнет отсчет заданного периода времени.

- Можно установить период времени длительностью до 120 минут (2 часа) приращениями по 10 минут.

Для отмены этой функции:

- нажмите кнопку **◀** для установки "ВЫКЛ"

- 3 Нажмите кнопку **OK** для завершения установки.

Меню исчезнет.

- За одну минуту до выключения телевизора появится надпись "СПОКОЙНОЙ НОЧИ!".
- С помощью этой функции нельзя отключить сетевое питание телевизора.
- Когда эта функция включена, можно вызвать меню **SLEEP-ТАЙМЕР** для подтверждения или изменения оставшегося периода времени.

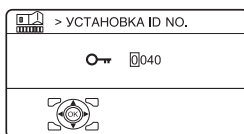
■ ИД НОМЕР

Если Вы не хотите, чтобы дети смотрели определенный телеканал, Вы можете **Ⓜ** этот телеканал.

Если ребенок выберет номер программы, на котором находится запертый телеканал, экран станет синим, так что изображение нельзя будет видеть.

Как включить эту функцию:

- 1 Выберите **ИД НОМЕР** затем нажмите кнопку **0 (AV)**.



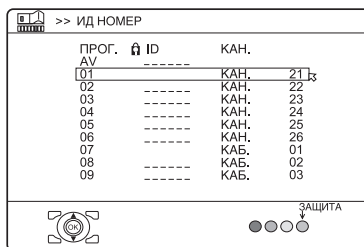
00025-RU

- 2 Установите **ИД номер**.

Для выбора номера: нажимайте кнопки **▼/▲**.

Для перемещения курсора: нажимайте кнопки **◀/▶**.

- 3 Нажмите кнопку **OK**.



00026-RU

- 4 Нажимайте кнопки **▼/▲** для выбора телеканала.

- На экране появится программа, которая в настоящий момент транслируется по выбранному телеканалу.

- 5 Нажмите синюю кнопку для включения этой функции для данного телеканала.

Появится **Ⓜ** (ИД НОМЕР) и телеканал будет заблокирован.

Для отмены этой функции:

Снова нажмите синюю кнопку.

Ⓜ (ИД НОМЕР) исчезнет и телеканал будет разблокирован.

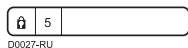
6 Нажмите кнопку ОК для завершения установки.

Меню исчезнет.

Для просмотра заблокированного телеканала:

1 Выберите номер программы с заблокированным телеканалом с помощью кнопок с цифрами или списка ПРОГ. ЛИСТ.

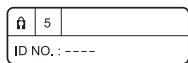
Экран станет синим и появится Ⓜ (ИД НОМЕР).



D0027-RU

- Заблокированный телеканал нельзя выбрать с помощью кнопок CHANNEL V/Λ.

2 Нажмите кнопку DISPLAY для вызова на экран "ID NO.?"



D0028-RU

3 Введите ИД номер с помощью кнопок с цифрами.

Блокировка будет отменена, так что можно будет смотреть заблокированный телеканал.

Если Вы забыли ИД номер:

Выполните этап 1, чтобы "Как включить эту функцию:" на стр. 26. После подтверждения ИД номера нажмите кнопку TV/VIDEO для выхода из меню.

- Для отмены функции ИД НОМЕР необходимо снова выполнить этап "Как включить эту функцию".

■ ВНЕШНИЙ ВИД

Нажмите кнопку ◀/▶ и выберите один из трех типов формата, в котором номер канала отображается на экране: ТИП А, ТИП В или ТИП С.

■ ГОЛУБОЙ ФОН

Имеется возможность автоматического изменения экрана телевизора на синий и выключения звука в случае слабого или полностью отсутствующего сигнала, или же в случае, если не поступает сигнал с внешнего устройства.

ВКЛ:

Функция включается.

ВЫКЛ:

Функция выключается.

■ ЗАПРЕТ ДЕТАМ

Имеется возможность блокирования передних кнопок телевизора. Когда эта функция установлена на ВКЛ, телевизором можно управлять только с помощью пульта дистанционного управления. Используйте эту функцию для предотвращения управления телевизором детьми (без разрешения родителей).

ВКЛ:

Функция включается.

ВЫКЛ:

Функция выключается.

Выключение питания с помощью кнопки сетевого питания отменяет функцию ЗАПРЕТ ДЕТАМ.

■ АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Вы можете выключить питание, если не принимается никакой сигнал и не выполняется никакая операция в течение приблизительно 15 минут или более после окончания телепередачи.

ВКЛ:

Функция включается.

ВЫКЛ:

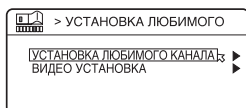
Функция выключается.

- Функция АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ не обеспечивает отключения сетевого питания.
- Функция АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ не работает в режиме VIDEO.

■ УСТАНОВКА ЛЮБИМОГО

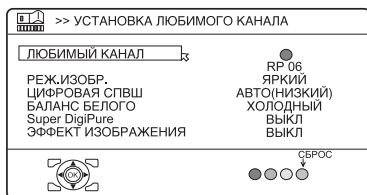
Вы можете установить присвоенный эффект изображения для Ваших любимых каналов, зарегистрированных на цветных кнопках (красной, зеленой, желтой и синей). Для регистрации любимых каналов обратитесь к разделу “Регистрация любимого канала” на стр. 11.

- 1 Выберите **УСТАНОВКА ЛЮБИМОГО**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



OSD-6-RU

- 2 Выберите **УСТАНОВКА ЛЮБИМОГО КАНАЛА**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



OSD-7-RU

- 3 Нажмите на кнопку **▼/▲**, чтобы выбрать положение **ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ**, затем нажмите на кнопку **◀/▶**, чтобы выбрать зарегистрированный любимый канал.

Каждый раз, когда Вы нажимаете на кнопку **◀/▶**, появляется значок цветной кнопки (красной, зеленой, желтой или синей) зарегистрированного любимого канала и его номер (например, PR1).

- 4 **Установка эффекта изображения**
Нажмите на кнопку **▼/▲**, чтобы выбрать объект в нижеприведенной таблице и нажмите на кнопку **◀/▶**, чтобы выбрать одно из возможных положений.
 - Как объясняется в таблице, если положение **ЭФФЕКТ ИЗОБРАЖЕНИЯ** установлено на **ВЫКЛ.**, присвоенный эффект изображения для любимого канала не используется. В таком случае задействуется эффект нормального изображения.

- За подробными объяснениями по каждому вопросу смотрите разделы “РЕЖ. ИЗОБР.” на стр. 20, “ЦИФРОВАЯ СПВШ” на стр. 21, “БАЛАНС БЕЛОГО” на стр. 21, “Super DigiPure” на стр. 22.

Объект	Возможные положения
РЕЖ. ИЗОБР.	ЯРКИЙ*, СТАНДАРТНЫЙ, МЯГКИЙ
ЦИФРОВАЯ СПВШ	АВТО (НИЗКИЙ)*, АВТО (ВЫСОКИЙ), МИН, МАКС
БАЛАНС БЕЛОГО	ХОЛОДНЫЙ, СРЕДНИЙ*, ТЕПЛЫЙ
Super DigiPure	АВТО*, МАКС, ВЫКЛ, МИН
ЭФФЕКТ ИЗОБРАЖЕНИЯ	ВКЛ*: Вышеуказанный эффект изображения относится к выбранному любимому каналу. ВЫКЛ: Никакие эффекты изображения не применяются.

- *: При отгрузке

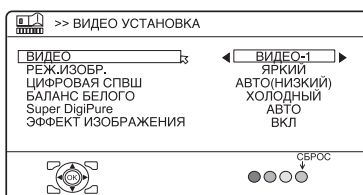
- Нажатие синей кнопки возвращает любую настройку к первоначальной и отменяет регистрацию любимого канала.

- 5 Нажмите на кнопку **OK**, чтобы завершить установку.

■ ВИДЕО УСТАНОВКА

Вы можете установить присвоенный эффект изображения вводом ВИДЕО, с ВИДЕО-1 до ВИДЕО-4.

- 1 Выберите **УСТАНОВКА ЛЮБИМОГО**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
- 2 Выберите **ВИДЕО УСТАНОВКА**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



OSD-8-RU

3 Нажмите на кнопку ▼/▲, чтобы выбрать положение ВИДЕО, затем нажмите на кнопку ◀/▶, чтобы выбрать один из вводов ВИДЕО, от ВИДЕО-1 до -4.

4 Установите эффект изображения. Нажмите на кнопку ▼/▲, чтобы выбрать объект в нижеприведенной таблице и нажмите на кнопку ◀/▶, чтобы выбрать одно из возможных положений.

- Как объясняется в таблице, если опция ЭФФЕКТ ИЗОБРАЖЕНИЯ установлена в положение ВЫКЛ., указанный эффект изображения для входных видеосигналов не используется. В этом случае используется обычный эффект изображения.

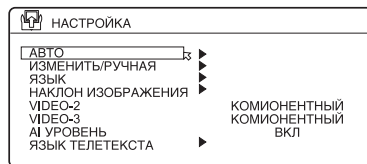
Объект	Возможные положения
РЕЖ. ИЗОБР.	ЯРКИЙ*, СТАНДАРТНЫЙ, МЯГКИЙ
ЦИФРОВАЯ СПВШ	АВТО (НИЗКИЙ), АВТО (ВЫСОКИЙ), МИН*, МАКС
БАЛАНС БЕЛОГО	ХОЛОДНЫЙ*, СРЕДНИЙ*, ТЕПЛЫЙ
Super DigiPure	АВТО, МАКС*, ВЫКЛ, МИН
ЭФФЕКТ ИЗОБРАЖЕНИЯ	ВКЛ*: Вышеуказанный эффект изображения относится к выбранному любимому каналу. ВЫКЛ: Никакие эффекты изображения не применяются.

*: При отгрузке

- За подробными объяснениями по каждому вопросу смотрите разделы “РЕЖ. ИЗОБР.” на стр. 20, “ЦИФРОВАЯ СПВШ” на стр. 21, “БАЛАНС БЕЛОГО” на стр. 21, “Super DigiPure” на стр. 22.
- Если сигналом является 625р или 525р:
 - В меню “ЦИФРОВАЯ СПВШ” опция АВТО (ВЫСОКИЕ и НИЗКИЕ) не может быть выбрана.
 - В меню “Super DigiPure” опция АВТО не может быть выбрана.
- Нажатие синей кнопки возвращает эффект изображения в значение, установленное изготовителем.

5 Нажмите на кнопку ОК (МЕНЮ/ОК), чтобы завершить установку.

Меню НАСТРОЙКА

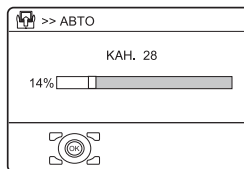


■ АВТО

Имеет возможность автоматической регистрации уверенно принимаемых телеканалов под номерами программ. Для этого выполните следующее.

1 Выберите АВТО и нажмите кнопку ОК.

Включится функция АВТО. Принимаемые телеканалы будут автоматически сохраняться в списке номеров программ.



OSD-04-RU

- Для остановки функции АВТО нажмите кнопку ОК.

2 После сохранения телеканалов в списке номеров программ появится меню ИЗМЕНИТЬ



OSD-038-RU

- После этого можно редактировать номера программ с помощью функции ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ. Более подробную информацию см. в разделе “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на стр. 30
- Если нужный телеканал не был сохранен в списке номеров программ, его можно зарегистрировать с помощью функции РУЧНАЯ. Более подробную информацию см. в разделе “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на стр. 30.
- Функция АВТО ПРОГ. не сохраняет телеканалы на программе с номером 0 (AV).
- Если функция ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ не нужна, нажмите кнопку ОК для выхода из меню ИЗМЕНИТЬ.
- При запуске АВТО удаляется зарегистрированный любимый канал.

■ ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ

Функции ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ делятся на два типа: редактирование текущих номеров программ (функция ИЗМЕНИТЬ) и ручная регистрация телеканалов в список номеров программ (функция РУЧНАЯ).

ВНИМАНИЕ

- В результате использования функций СДВИНУТЬ, СТЕРЕТЬ или ВСТАВИТЬ происходит перезаписывание текущего списка номеров программ. В результате этого номера программ некоторых телеканалов изменятся.
- Если телеканал был заперт с помощью функции ИД НОМЕР использование функции РУЧНАЯ для этого телеканала приводит к отмене функции ИД НОМЕР.
- Если для номера программы ПР 99 уже назначен телеканал, использование ВСТАВИТЬ приведет к стиранию этого телеканала.

1 Выберите ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ, затем нажмите кнопку ОК или кнопку ►.



2 Используйте функцию согласно ее описанию.

СДВИНУТЬ:

Эта функция изменяет номер программы телеканала.

ИД:

Эта функция регистрирует название телеканала (ИД).

ВСТАВИТЬ:

Эта функция добавляет новый телеканал к текущему списку номеров программ путем использование номера КАН./КАБ.

СТЕРЕТЬ:

Эта функция удаляет ненужный телеканал.

РУЧНАЯ:

Эта функция обеспечивает ручную регистрацию нового телеканала под номером программы.

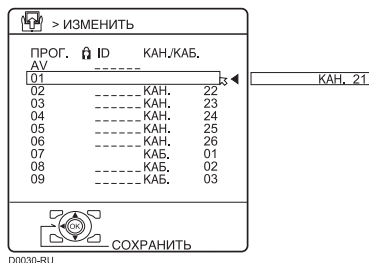
3 Нажмите кнопку ОК для завершения настройки.

- Для программы под номером PR 0 в списке номеров программ появляется “AV”.

ФУНКЦИИ

СДВИНУТЬ

- 1 Нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора телеканала.
- 2 Нажмите кнопку ► для включения функции СДВИНУТЬ.



- 3 С помощью кнопок ▼/▲ выберите новый номер программы.

Для отмены функции СДВИНУТЬ: нажмите кнопку BACK.

- 4 Нажмите кнопку ◀ для изменения номера программы телеканала.

ID

- 1 Нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора телеканала.
- 2 Нажмите красную кнопку для включения функции ID.
- 3 Введите название телеканала (ID). Пользуйтесь кнопками ▼/▲ для выбора знаков. Пользуйтесь кнопками ◀/▶ для перемещения курсора.



Для отмены функции ID:

нажмите кнопку BACK.

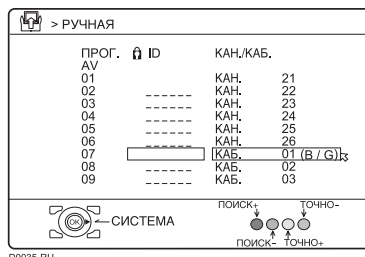
- 4 Нажмите кнопку OK для регистрации названия телеканала.

СТЕРЕТЬ

- 1 Нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора телеканала.
- 2 Нажмите желтую кнопку для удаления телеканала. Канал будет удален из списка номеров программ.

РУЧНАЯ

- 1 Нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора номера программы, под которым Вы хотите зарегистрировать новый телеканал.
- 2 Нажмите синюю кнопку для включения функции РУЧНАЯ. С правой стороны от номера КАН./КАБ. появится СИСТЕМА (системы звукового сопровождения) данного телеканала.



Для отмены функции РУЧНАЯ:

нажмите кнопку BACK.

3 Нажимайте кнопку ► для выбора телевещательной системы (системы звукового сопровождения) для регистрируемого телеканала.

- Чтобы определить, какая система звуковоспроизведения используется в вашей стране или регионе см. нижеследующую таблицу.

Часть света	Страна или регион	Система
Азия, Ближний Восток	Бахрейн, Кувейт, Оман, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен и т.д. Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд, Индия и т.д.	B/G
	Китай, Вьетнам и т.д.	D/K
	Гонконг и т.д.	I
Европа	Исламская Республика Иран, Ливан, Саудовская Аравия и т.д.	B/G
	Филиппины, Тайвань, Мьянма и т.д.	M
	Россия и т.д.	D/K
Океания	Чешская Республика, Польша и т.д.	D/K
	Германия, Голландия, Бельгия и т.д.	B/G
	Великобритания и т.д.	I
Африка	Австралия, Новая Зеландия и т.д.	B/G
	Южно-Африканская Республика и т.д.	I
	Нигерия и т.д.	B/G
	Египет, Марокко и т.д.	B/G

4 Нажмите зеленую или красную кнопку для поиска телеканала.

Сканирование прекратится, когда телеканал будет найден. Этот телеканал появится на экране.

5 Нажимайте зеленую или красную кнопку до тех пор, пока не появится нужный телеканал.

При плохом приеме телеканала:

С помощью синей или желтой кнопки выполните тонкую настройку на этот телеканал.

Если не удается получить нормальное звуковое сопровождение даже при нормальном изображении:

Это указывает на неправильную настройку СИСТЕМА. Нажмите кнопку ► и выберите СИСТЕМА с нормальным звуковым сопровождением.

6 Нажмите кнопку ОК для регистрации телеканала под номером программы. Появится обычное меню ИЗМЕНИТЬ.

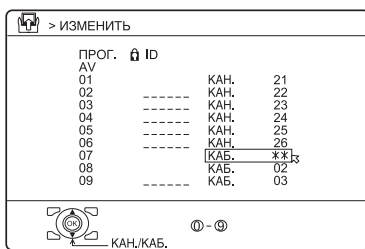
ВСТАВИТЬ

ПОДГОТОВКА:

- Найдите номер КАН./КАБ., соответствующий номеру телеканала, в табл. стр. 35.

1 Нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора номера программы, под которым регистрируется новый телеканал.

2 Нажмите зеленую кнопку для включения функции ВСТАВИТЬ.



3 С помощью кнопок ▼/▲ выберите "КАБ." или "КАН." согласно номеру КАН./КАБ. телеканала.

Для отмены функции ВСТАВИТЬ:
Нажмите кнопку BACK.

4 С помощью кнопок с цифрами введите оставшийся номер КАН./КАБ.

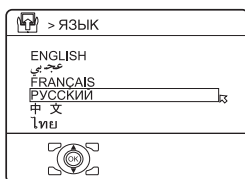
Телевизор переключится в режим регистрации. По завершении регистрации на экране телевизора появится изображение.

- Номер КАН./КАБ. указывает частоту, на которой ведется телевидение. Если телевизор не может обнаружить телеканал, соответствующий частоте телевидения, обозначенной номером КАН./КАБ., появится заставка, указывающая на отсутствие сигнала.

■ ЯЗЫК

Можно выбрать язык меню из списка языков.

- 1 Выберите **ЯЗЫК** и нажмите кнопку **ОК**.



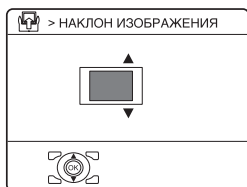
OSD-1-RU

- 2 Нажимайте кнопки **▼/▲** для выбора языка.
- 3 Нажмите кнопку **ОК** для завершения установки.
Меню исчезнет.

■ НАКЛОН ИЗОБРАЖЕНИЯ

Из-за влияния магнитного поля земли изображение может перекоситься. В этом случае можно откорректировать изображение с помощью этой функции.

- 1 Выберите **НАКЛОН ИЗОБРАЖЕНИЯ**, затем нажмите кнопку **ОК** или кнопку **▶**.



DD018-RU

- 2 Нажимайте кнопки **▼/▲** до тех пор, пока перекош не устранился. Затем нажмите кнопку **ОК**.

■ VIDEO-2 /VIDEO-3

Правильно настройте VIDEO-2 или VIDEO-3 в соответствии с видеосигналом, подаваемым с внешнего устройства, подсоединенного к панелям VIDEO-2 или VIDEO-3. При неправильной настройке изображение не отображается.

ВИДЕО:

В случае, если поступает нормальный (полный) видеосигнал.

КОМПОНЕНТНЫЙ:

В случае, если поступает компонентный видеосигнал (Y, Cb/Pb, Cr/Pr).

- Подробную информацию по подсоединениям см. в разделе "Дополнительная подготовка" на стр. 36. Этот телевизор совместим с видеосигналами 1125i, 625р или 525р только в случае, если входящий сигнал является компонентным видеосигналом.
- Если входным сигналом является 1125i, 625р или 525р, сигнал каждого типа будет отображаться в верхнем правом углу телевизионного экрана при установке входного сигнала в положение VIDEO-2 или VIDEO-3.

■ AI УРОВЕНЬ

Эта функция дает возможность предотвращения резкого увеличения или уменьшения уровня громкости при переключении телеканалов и переключении с одного режима ВИДЕО на другой.

ВКЛ:

Функция включена.

ВЫКЛ:

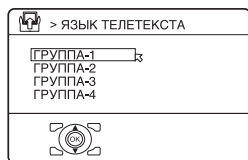
Функция выключена.

- Функция AI УРОВЕНЬ может не давать нужных результатов при очень низком уровне громкости звукового сопровождения, передаваемого телевизионной станцией (или задаваемого программным обеспечением видеосистемы).
- В случае использования видеомэгафона или DVD-плеера, рекомендуется выбрать положение OFF (ВЫКЛ) для получения более динамичного звука.

■ ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА

Имеется четыре типа языковых групп телетекста. Выберите группу, которая соответствует языку программы телетекста, которую вы хотите смотреть.

1 Выберите ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА и нажмите кнопку ОК.



2 Нажмите кнопки ▼/▲ для выбора группы.

Группа	Языки
ГРУППА-1	Турецкий, венгерский, английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, португальский, греческий, шведский, финский
ГРУППА-2	Польский, сербский, хорватский, словенский, чешский, словацкий, румынский, венгерский, немецкий, французский, итальянский, шведский, финский
ГРУППА-3	Русский, болгарский, латышский, литовский, эстонский, украинский, сербский, хорватский, словенский, чешский, словацкий, английский, немецкий
ГРУППА-4	Арабский, чешский, словацкий. Венгерский, английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, португальский, шведский, финский

3 Нажмите кнопку ОК для завершения настройки.

Меню исчезнет.

- В случае выбора группы языков, в которой нет языка данной программы телетекста, этот телетекст не будет нормально отображаться.

Номер КАН./КАБ.

Если требуется функция ВСТАВИТЬ, описанная

стр. 32, найдите номер КАН./КАБ., соответствующий телеканалу, по данной таблице.

US: Номера телеканалов, используемых в США, на Филиппинах и т.д.

CCIR: Номера телеканалов, используемых в Ближнем Востоке, в Юго-Восточной Азии и т.д.

OIRT: Номера телеканалов, используемых в Восточной Европе, России, Вьетнаме и т.д.

AUSTRALIA: Номера телеканалов, используемых в Австралии и т.д.

Канал				
КАН.	US	CCIR	OIRT	AUSTRALIA
КАН.02	US-2	E2	R1	AU-0
КАН.03	US-3	E3		AU-1
КАН.04	US-4	E4	R2	AU-2
КАН.05	US-5	E5	R6	AU-6
КАН.06	US-6	E6	R7	AU-7
КАН.07	US-7	E7	R8	AU-8
КАН.08	US-8	E8	R9	AU-9
КАН.09	US-9	E9		
КАН.10	US-10	E10	R10	AU-10
КАН.11	US-11	E11	R11	AU-11
КАН.12	US-12	E12	R12	
КАН.13	US-13			
КАН.14	US-14, W+29			
КАН.15	US-15, W+30			
КАН.16	US-16, W+31			
КАН.17	US-17, W+32			
КАН.18	US-18, W+33			
КАН.19	US-19, W+34			
КАН.20	US-20, W+35			
КАН.21	US-21, W+36	E21		
КАН.22	US-22, W+37	E22		
КАН.23	US-23, W+38	E23		
КАН.24	US-24, W+39	E24		
КАН.25	US-25, W+40	E25		
КАН.26	US-26, W+41	E26		
КАН.27	US-27, W+42	E27		
КАН.28	US-28, W+43	E28		
КАН.29	US-29, W+44	E29		
КАН.30	US-30, W+45	E30		
КАН.31	US-31, W+46	E31		
КАН.32	US-32, W+47	E32		
КАН.33	US-33, W+48	E33		
КАН.34	US-34, W+49	E34		
КАН.35	US-35, W+50	E35		
КАН.36	US-36, W+51	E36		
КАН.37	US-37, W+52	E37		
КАН.38	US-38, W+53	E38		
КАН.39	US-39, W+54	E39		
КАН.40	US-40, W+55	E40		
КАН.41	US-41, W+56	E41		
КАН.42	US-42, W+57	E42		
КАН.43	US-43, W+58	E43		
КАН.44	US-44, W+59	E44		
КАН.45	US-45, W+60	E45		
КАН.46	US-46, W+61	E46		
КАН.47	US-47, W+62	E47		
КАН.48	US-48, W+63	E48		
КАН.49	US-49, W+64	E49		
КАН.50	US-50, W+65	E50		
КАН.51	US-51, W+66	E51		
КАН.52	US-52, W+67	E52		
КАН.53	US-53, W+68	E53		
КАН.54	US-54, W+69	E54		
КАН.55	US-55, W+70	E55		
КАН.56	US-56, W+71	E56		
КАН.57	US-57, W+72	E57		
КАН.58	US-58, W+73	E58		
КАН.59	US-59, W+74	E59		
КАН.60	US-60, W+75	E60		
КАН.61	US-61, W+76	E61		
КАН.62	US-62, W+77	E62		
КАН.63	US-63, W+78	E63		
КАН.64	US-64, W+79	E64		
КАН.65	US-65, W+80	E65		
КАН.66	US-66, W+81	E66		
КАН.67	US-67, W+82	E67		
КАН.68	US-68, W+83	E68		
КАН.69	US-69, W+84	E69		

Канал				
КАБ.	US	CCIR	OIRT	AUSTRALIA
КАБ.01		S-1		AU-5
КАБ.02		S-2		
КАБ.03		S-3		
КАБ.04		S-4		
КАБ.05		S-5		
КАБ.06		S-6		AU-5A
КАБ.07		S-7		
КАБ.08		S-8		
КАБ.09		S-9		
КАБ.10		S-10		
КАБ.11		S-11		
КАБ.12		S-12		
КАБ.13		S-13		
КАБ.14	A	S-14		
КАБ.15	B	S-15		
КАБ.16	C	S-16		
КАБ.17	D	S-17		
КАБ.18	E	S-18		
КАБ.19	F	S-19		
КАБ.20	G	S-20		
КАБ.21	H	S-21		
КАБ.22	I	S-22		
КАБ.23	J	S-23		
КАБ.24	K	S-24		
КАБ.25	L	S-25		
КАБ.26	M	S-26		
КАБ.27	N	S-27		
КАБ.28	O	S-28		
КАБ.29	P	S-29		
КАБ.30	Q	S-30		
КАБ.31	R	S-31		
КАБ.32	S	S-32		
КАБ.33	T	S-33		
КАБ.34	U	S-34		
КАБ.35	V	S-35		
КАБ.36	W	S-36		
КАБ.37	W+1	S-37		
КАБ.38	W+2	S-38		
КАБ.39	W+3	S-39		
КАБ.40	W+4	S-40		
КАБ.41	W+5	S-41		
КАБ.42	W+6			
КАБ.43	W+7			
КАБ.44	W+8			
КАБ.45	W+9			
КАБ.46	W+10			
КАБ.47	W+11			
КАБ.48	W+12			
КАБ.49	W+13			
КАБ.50	W+14			
КАБ.51	W+15			
КАБ.52	W+16			
КАБ.53	W+17			
КАБ.54	W+18			
КАБ.55	W+19			
КАБ.56	W+20	X		
КАБ.57	W+21	Y	R3	
КАБ.58	W+22	Z	R4	AU-3
КАБ.59	W+23		R5	
КАБ.60	W+24			
КАБ.61	W+25			
КАБ.62	W+26			
КАБ.63	W+27			
КАБ.64	W+28			
КАБ.75				
КАБ.76				
КАБ.77				
КАБ.78		Z+1		
КАБ.79		Z+2		AU-4
КАБ.95	A-5			
КАБ.96	A-4			
КАБ.97	A-3			
КАБ.98	A-2			
КАБ.99	A-1			

Дополнительная подготовка

■ Подсоединение внешних устройств

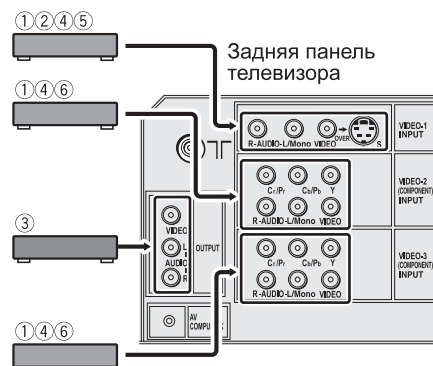
Подсоединяйте к телевизору внешние устройства с использованием следующей схемы подсоединения.

Перед выполнением любого подсоединения:

- Прочтите руководство к подключаемым устройствам. Способ подсоединения зависит от конкретных устройств и может быть отличным от способа, показанного на схеме. Кроме того, для обеспечения нормальной работы может потребоваться изменение настроек устройства в зависимости от способа соединения.
- Выключите все устройства, в том числе телевизор.
- В разделе “Технические данные” на стр. 43 содержится информация о панелях VIDEO. В случае подсоединения устройства, не включенного в приведенный ниже список, обратитесь к разделу “Технические данные” для выбора наиболее подходящей панели VIDEO.
- Имейте в виду, что соединительные кабели не входят в комплект поставки.



- ① BM (полный сигнал)
- ② BM (сигнал S-VIDEO; Y/C)
- ③ BM для записи (полный сигнал)
- ④ DVD-плеер (полный сигнал)
- ⑤ DVD-плеер (сигнал S-VIDEO; Y/C)
- ⑥ DVD-плеер (компонентные видеосигналы; Y, Cb/Pb, Cr/Pr)
- ⑦ ТВ-игра (полный сигнал)
- ⑧ ТВ-игра (сигнал S-VIDEO; Y/C)
- ⑨ Видеокамера (полный сигнал)
- ⑩ Видеокамера (сигнал S-VIDEO; Y/C)
- ⑪ Головные телефоны



Способы подсоединения

1 Соедините гнездо VIDEO телевизора с гнездом VIDEO OUT (видеовыход) устройства с помощью видеокабеля.

Подсоединение устройства к телевизору с помощью кабеля S-VIDEO: Соедините разъем S-VIDEO OUT (выход S-VIDEO) видеомagneитофона с разъемом S телевизора с помощью кабеля S-VIDEO, а не видеокабеля.

Имейте в виду, что соединение с помощью видеокабеля не будет работать, если соединить BM с телевизором как с помощью видеокабеля, так и с помощью кабеля S-VIDEO.

Подсоединение DVD-плеера к телевизору с помощью компонентного видеокабеля.

Соедините три гнезда (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) панели VIDEO-2 или VIDEO-3 и КОМПОНЕНТНЫЙ (полный видеовыход) гнезда DVD-плеера с помощью компонентных видеокабелей, а не видеокабеля. Затем установите VIDEO-2/VIDEO-3 на КОМПОНЕНТНЫЙ согласно разделу "VIDEO-2 /VIDEO-3" на стр. 33.

- При использовании DVD-плеера, выдающим видеосигналы 1125i, 625p или 525p как компонентные видеосигналы, и подсоединении такого плеера к телевизору с помощью компонентного видеокабеля можно видеть изображения, записанные на DVD, как первоначальном источнике изображения.

Подсоединение устройства через панель VIDEO-2 (COMPONENT) или VIDEO-3 (COMPONENT) с помощью видеокабеля.

Соедините гнездо VIDEO телевизора и гнездо VIDEO OUT (видеовыход) с помощью видеокабелей, а не одного видеокабеля. Затем установите VIDEO-2 или VIDEO-3 на VIDEO согласно разделу "VIDEO-2 /VIDEO-3" на стр. 33.

- На панели VIDEO-4 гнездо VIDEO обозначено как "V".

2 Соединение аудиогнезд AUDIO (L/MONO и R) телевизора и гнезд AUDIO OUT (аудиовыход L/R) с помощью аудиокабелей.

Если звуковой сигнал устройства является монофоническим:

Соедините гнездо AUDIO OUT устройства с гнездом L/MONO телевизора с помощью аудиокабеля.

Подсоединение устройств к панели OUTPUT

Сигналы просматриваемых в данный момент изображений и звукового сопровождения выходят из телевизора через панель OUTPUT. Подсоединив BM к панели OUTPUT, можно записывать просматриваемые в данный момент изображение и звуковое сопровождение. Для этого достаточно подсоединить BM через панель OUTPUT согласно следующим инструкциям.

1 Соедините гнездо VIDEO панели OUTPUT с гнездом VIDEO IN (видеовход) видеомagneитофона при помощи видеокабеля.

2 Соедините гнезда AUDIO (L и R) панели OUTPUT с гнездами AUDIO IN (аудиовход L/R) видеомagneитофона при помощи аудиокабеля.

- При выключении телевизора прекращаются сигналы через панель OUTPUT.
- Компонентные сигналы, вводимые с гнезда VIDEO-2 (COMPONENT) или VIDEO-3 (COMPONENT), не могут быть выведены через гнездо OUTPUT.

Подсоединение головных телефонов

Подсоедините головные телефоны со стереофоническим миништекером (диаметр 3,5 мм) к гнезду головных телефонов на передней панели телевизора.

■ Подсоединение устройств, поддерживающих AV COMPU LINK

Система дистанционного управления AV COMPU LINK обеспечивает несколькими устройствами при выполнении управления только одним устройством.

Применительно к телевизору, в результате управления внешним устройством будет происходить автоматическое управление телевизором. Для включения телевизора или изменения режимов VIDEO не требуется использование пульта дистанционного управления.

Примеры работы системы дистанционного управления AV COMPU LINK

Нажимая кнопку PLAY видеомагнитофона или DVD-плеера, можно просматривать изображения на внешнем устройстве. Если загрузить записанную пленку (на кассете с удаленным защитным язычком) в VM, можно смотреть запись.

Включать и выключать телевизор (находящийся в режиме ожидания) и переключать режимы VIDEO можно с помощью приемника управления AV.

- Работа системы дистанционного управления AV COMPU LINK зависит от подсоединенного устройства. См. руководства по устройствам.

- При выборе “ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ ТВ” в качестве входного источника с помощью приемника управления AV может автоматически сработать функция ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА телевизора, так что звучание из громкоговорителей телевизора прекратится. В этом случае с помощью кнопок VOLUME-/+ или MUTING пульта дистанционного управления отмените функцию ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА. В результате громкоговорители телевизора зазвучат снова.

Условия, при которых можно использовать систему дистанционного управления AV COMPU LINK

- Необходимо устройство, имеющее разъем AV COMPU LINK.
- Необходимо соединить телевизор и устройство с помощью кабеля AV COMPU LINK. Кабель AV COMPU LINK не входит в комплект поставки телевизора. Если кабеля AV COMPU LINK нет, соедините телевизор и устройство с помощью кабеля, на обоих концах которого имеются 3,5 мм (моно) штекеры.
- Устройство необходимо подсоединить к соответствующей панели VIDEO и правильно настроить, иначе система дистанционного управления AV COMPU LINK не будет нормально работать. Более подробную информацию см. в разделе “Настройка системы дистанционного управления AV COMPU LINK”.
- Телевизор должен находиться в режиме ожидания (индикатор питания POWER должен гореть красным). Если телевизор отключен от источника питания (индикатор питания POWER телевизора не горит), система дистанционного управления AV COMPU LINK работать не будет.

Настройка системы дистанционного управления AV COMPU LINK

ВНИМАНИЕ:

- Способы настройки некоторых устройств отличаются от описанного ниже способа. Перед выполнением настройки обязательно прочтите руководство по устройству.

1 Подсоедините аппарат к гнезду телевизора VIDEO-1, VIDEO-2 (COMPONENT) или VIDEO-3 (COMPONENT).

При подсоединении DVD-плеера к телевизору с помощью компонентного видеокабеля:

Подсоедините DVD-плеер к гнезду телевизора VIDEO-2 (COMPONENT) или VIDEO-3 (COMPONENT).

- Подробные инструкции по подсоединению см. в разделе “Подсоединение внешних устройств” на стр. 36.

2 Соедините гнездо AV COMPU LINK телевизора с гнездом AV COMPU LINK устройства с помощью кабеля

3 Измените настройку устройства в соответствии с панелью VIDEO, с которой оно соединено.

Если BM соединен с панелью VIDEO-1:

Установите код дистанционного управления видеомэгнитофона на А.

Если DVD-плеер соединен с панелью VIDEO-1:

Установите режим AV COMPULINK DVD-плеера на DVD2.

Если видеомэгнитофон подсоединен к гнезду VIDEO-2 (COMPONENT):

Установите код дистанционного управления видеомэгнитофона на В.

Если DVD-плеер подсоединен к гнезду VIDEO-2 (COMPONENT):

Установите режим AV COMPULINK DVD-плеера на DVD3.

Если DVD-плеер подсоединен к гнезду VIDEO-3 (COMPONENT) с помощью компонентного видеокабеля:

Установите режим AV COMPULINK DVD-плеера на DVD1.

- Инструкции по изменению настроек устройств см. в руководствах по устройствам.
- Если подсоединяемое устройство не имеет ни кода дистанционного управления, ни режима AV COMPULINK, подсоедините его через панель VIDEO-1.

Устранение неисправностей

Если при пользовании телевизором возникает проблема, прочтите раздел “Устранение неисправностей” перед тем как обращаться к мастеру. Эта информация может помочь Вам в устранении проблемы без посторонней помощи. Если, например, вилка шнура питания выскочила из розетки или неисправна антенна, может возникнуть впечатление, что неисправен телевизор.

Внимание:

- В данном разделе рассматриваются только проблемы, источники которых неочевидны. Если у Вас возникнут вопросы по использованию каких-либо функций, прочтите сначала соответствующий раздел данного руководства, а не раздел “Устранение неисправностей”.
- Если ни с помощью рекомендаций в разделе “Устранение неисправностей”, ни с помощью описания соответствующей функции устранить проблему не удалось, выньте вилку шнура питания телевизора из розетки и обратитесь к мастеру. Не пытайтесь отремонтировать телевизор самостоятельно, не открывайте заднюю крышку телевизора.

■ Если телевизор не выключается

- Вставлена на ли вилка шнура питания в розетку?
- Горит ли индикатор питания POWER? Если он не горит, нажмите кнопку выключателя питания.
- Убедитесь, что переключатель PIP/TV/DVD установлен в положение TV или PIP. Телевизор нельзя включить, если переключатель PIP//TV/DVD установлен в положение DVD.

■ Если телевизор не выключается

- Убедитесь, что переключатель PIP/TV/DVD установлен в положение TV или PIP. Телевизор нельзя выключить, если переключатель PIP//TV/DVD установлен в положение DVD.

■ Нет изображения/Нет звука

- Не является ли сигнал выбранного телеканала слишком слабым? В этом случае сработает функция ГОЛУБОЙ ФОН – весь экран станет синим, звук прекратится. Если Вы все же хотите смотреть этот телеканал, прочтите описание функции “ГОЛУБОЙ ФОН” на стр. 27 и попытайтесь установить эту функцию на ВЫКЛ.
- Правильны ли настройки для СИСТЕМЫ ЗВУКА этого телеканала? СИСТЕМА с помощью функции РУЧНАЯ в соответствии с инструкциями раздела “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на стр. 30.

■ Плохое качество изображения

- Если помехи полностью блокируют изображение (снег) причина может заключаться в неисправном кабеле или антенне. Проверьте следующее: Правильно ли подсоединена антенна к телевизору? Не поврежден ли кабель? Правильно ли ориентирована антенна? Исправна ли сама антенна?
- Если в телевизоре или антенне наводятся помехи от других устройств, на экране могут появиться полосы или другие помехи. Удалите такие помехогенерирующие устройства как усилители, компьютеры, фены, от телевизора или попробуйте установить телевизор в другом месте. Если в антенне наводятся помехи от радиомачты или высоковольтных линий, обратитесь к местному дилеру.
- Если телевизор принимает сигнал, отраженный от гор или зданий, изображение на экране будет двоиться. Попробуйте изменить ориентацию антенны или заменить ее новой, обладающей лучшей направленностью.
- Делайте ли вы постановку СИСТ ЦВЕТНОСТИ для телеканала правильно? Для устранения неисправности следуйте инструкциям раздела “СИСТ ЦВЕТНОСТИ” на стр. 23.

- Правильно ли отрегулированы ЦВЕТ и ЯРКИЙ? Для регулирования используйте информацию в разделе “Регулирование изображения” на стр. 20.
- Запись телетекста на VM не рекомендуется, т.к. он может записаться неправильно.
- Яркие белые изображения (например, белое платье) могут выглядеть на экране как цветные. Это неустранимое искажение, связанное с особенностями кинескопа, оно не является неисправностью. Неестественные цвета исчезнут при уходе с экрана яркого белого изображения.
- При просмотре изображений с помощью некоторых имеющихся в продаже пакетов программного обеспечения для VIDEO или неправильно сделанных видеозаписей верхняя часть изображения может иметь искажения. Это связано с видеосигналом, а не с неисправностью телевизора.

■ Плохое качество звука

- При плохом приеме телеканала могут возникать трудности с прослушиванием стереофонического или двуязычного звукового сопровождения. В этом случае, используя информацию в разделе “СТЕРЕО / I•II” на стр. 24, переключитесь на монофоническое звуковое сопровождение.

■ Телевизор не работает

- Не пора ли заменить батарейки в пульте дистанционного управления? Установите новые батарейки согласно инструкциям в разделе “Установка батареек в пульт дистанционного управления” на стр. 4.
- Не пытаетесь ли Вы использовать пульт дистанционного управления, находящийся сзади или сбоку или на расстоянии более 7 м от телевизора? Расположите пульт дистанционного управления спереди от телевизора, на расстоянии не более 7 м от него.
- При просмотре телетекста пользоваться меню нельзя. Нажмите кнопку BACK или TV/VIDEO для возврата программы телетекста к обычной телевизионной программе, которой можно управлять с помощью меню.
- Не включен ли ЗАПРЕТ ДЕТЯМ? Если функция ЗАПРЕТ ДЕТЯМ установлена на ВКЛ, пользоваться передними кнопками телевизора нельзя. Установите ЗАПРЕТ ДЕТЯМ на ВЫКЛ, используя информацию в разделе “ЗАПРЕТ ДЕТЯМ” на стр. 27.
- Если телевизор внезапно перестает работать, выключите питание кнопкой питания. Затем еще раз нажмите кнопку для включения питания. Если телевизор начинает после этого нормально работать, он исправен.
- Следующие функции не действуют при приеме видеосигналов 1125i.
 - Функции режима двойного изображения, PIP (ИЗОБРАЖЕНИЕ В ИЗОБРАЖЕНИИ), мульти-ДИСПЛЕЙ, ЗАМОРОЗИТЬ и STROBE (СТРОБ).

■ Другие проблемы

- При включенной функции ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ или АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ происходит автоматическое выключение телевизора. Если телевизор внезапно выключился, нажмите кнопку питания \odot/I для его включения. Если телевизор начинает нормально работать, он исправен.
- Если вблизи телевизора окажется магнитное устройство, такое как громкоговоритель, может произойти искажение изображения или в углах экрана может произойти искажение цветов. Удалите магнитное устройство от телевизора. Если помехи возникают от громкоговорителей, перейдите на использование экранированных громкоговорителей.
- Из-за влияния магнитного поля Земли может произойти перекося изображения. Для устранения перекося используйте информацию в разделе "НАКЛОН ИЗОБРАЖЕНИЯ" на стр. 33.
- При выполнении таких операций как переключение с телеканала на телеканал возникает кратковременный перерыв в передаче изображения. Это не является неисправностью. Этот перерыв необходим для стабилизации изображения.
- При резком изменении температуры телевизор может издавать потрескивание. Если изображение и звуковое сопровождение при этом нормальны, телевизор исправен. Если при работе телевизора потрескивание происходит часто, возможны другие причины этого явления – на всякий случай можно попросить мастера проверить телевизор.
- При прикосновении к экрану телевизора может ощущаться легкий электрический разряд статического электричества. Это неустранимое явление, связанное с устройством кинескопа, оно не является неисправностью. Такой статический разряд не причиняет вреда организму человека.

Технические данные

Телевещательные системы	B, G, I, D, K, K1, M
Системы цветности	PAL, SECAM, NTSC3.58/4.43MHz
Каналы и частоты	Канал низкой VHF (VL) =46.25 - 168.25 Гц Канал высокой VHF (VH) =175.25 - 463.25 Гц Канал UHF (U) =471.25 - 863.25 Гц • Принимает кабельные телеканалы в среднем диапазоне (X - Z + 2, S1 - S10), супердиапазоне (S11 - S20) и гипердиапазоне (S21 - S41).
Системы мультимплексного звукового сопровождения	Пер. ток (B/G), NICAM (B/G, I, D/K)
Системы телетекста	FLOF(Fastext), WST(World Standard Text)
Языки телетекста	См. таблицу в разделе "ЯЗЫК ТЕЛТЕКСТА" на стр. 34.
Питание	Пер. ток 110 - 240В, 50/60Гц
Аудиовыход	Номинальная выходная мощность: 15Вт + 15Вт [HV-Z34L1], 10Вт + 10Вт + 18Вт [HV-Z29V1]
Панель VIDEO-1	Разъем RCA × 3, разъем S-VIDEO × 1 • Видеовход, вход S-VIDEO (Y/C) и аудиовыходы L/R.
VIDEO-2 (COMPONENT)	Разъем RCA × 6 • Видеовход, компонентный видеовход (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) и L/R аудиовыходы. • Имеются в наличии сигналы 625р, 525р и 1125i
VIDEO-3 (COMPONENT)	Разъем RCA × 6 • Видеовход, компонентный видеовход (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) и L/R аудиовыходы. • Имеются в наличии сигналы 625р, 525р и 1125i
Панель VIDEO-4	Разъем RCA × 3, разъем S-VIDEO × 1 • Видеовход, вход S-VIDEO (Y/C) и L/R аудиовыходы.
Панель OUTPUT	RCA connector × 3 • Видеовыход и аудиовыходы L/R.
Гнездо головных телефонов	Стерефоническое минигнездо (диаметр 3.5 мм)
Дополнительные устройства	Пульт дистанционного управления × 1 (RM-C1850) Батарейки AA/R6 × 2 Низкочастотный громкоговоритель [только HV-Z29V1]
Громкоговорители	HV-Z34L1: 12 см круглый × 2, 3,5 см круглый × 2 HV-Z29V1: (13 см × 6,5 см) овальный × 2, 13 см круглый × 1 (Низкочастотный громкоговоритель)

Конструкция и технические данные могут быть изменены без уведомления.

Изображения, получаемые на экране в результате использования функций ZOOM телевизора, запрещается использовать для каких-либо коммерческих или демонстрационных целей в общественных местах (кафе, гостиницах и т.п.) без получения предварительного согласия от владельцев авторских прав на исходный источник изображения.

